

Le Richelieu

www.canadafrancais.com

tc • MEDIA

LE MARDI
10 JANVIER 2017
Vol. 81 | N° 50
42 575 exemplaires

Royaume des Quilles
St-Jean

FORFAIT FÊTE D'ENFANTS
CLAIR DE LUNE
musique et lumière d'ambiance

29, rue Victoria,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-3566



L'ANNÉE COMMENCE FORT DANS LES GYMS

Janvier est sans conteste le mois le plus occupé de l'année, dans les centres d'entraînement de Saint-Jean-sur-Richelieu. Les clients sont à la fois plus nombreux et plus assidus, mais tiendront-ils leur résolution? Sur la photo, on reconnaît Michel Rémillard, Karine Barrière et Louis-Philippe Raymond.

PAGE 4

(PHOTO TC MEDIA - JESSYCA VIENS-GABORIAU)

GRATUIT

VOS NOUVELLES LOCALES,
RÉGIONALES ET NATIONALES
AU BOUT DES DOIGTS.

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI DÈS MAINTENANT

tc • MEDIA | NOUVELLES

Télécharger dans l'App Store | Télécharger sur Google play

Nouvelle saison de spectacles à la SPEC

PAGE 12

(PHOTO GRACIEUSETÉ)

On patine dans les quartiers

PAGE 5

(PHOTO TC MEDIA - JESSYCA VIENS-GABORIAU)



MNP
LTÉE

Un nouveau départ
Solutions à l'endettement

CONSULTATION GRATUITE
Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu

Contactez Stéphane Duquette ou
Frédéric Lachance au 450.358.5555

>7080101



Résidence St-Jean
sur-Richelieu

Résidence pour retraités
autonomes et semi-autonomes

FORMULE TOUT INCLUS
450 357-4280

275 boul. Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu
info@residencest-jean.com

>7079328



Cherchez-vous une solution innovatrice pour votre baignoire?



OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
24 versements mensuels égaux à 0% d'intérêt



financement disponible **jusqu'au 15 février 2017** sur approbation du crédit

(Pour aussi longtemps que vous possédez votre propriété).

Obtenez une nouvelle baignoire ou une douche, avec un système de mur mono-pièce unique - installée en aussi peu **QU'UNE JOURNÉE!**

Contactez-nous pour une **CONSULTATION GRATUITE** à domicile.

1 800 463-7687
450 347-7687

BAIN
MAGIQUE^{MD}

BAINMAGIQUE.COM

VENEZ VOIR NOTRE SALLE DE MONTRE
86 ROUTE, 104 MONT ST-GRÉGOIRE, QC JOJ 1K0

©Bain Magique, Bath Filter Distributing Inc. * Un coupon par client. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Le coupon doit être présenté au moment de l'estimation. Le rabais ne s'applique qu'aux achats effectués le même jour. Les commandes et estimations antérieures sont exclues. L'offre n'est valide qu'à ces succursales. *** Sous réserve d'approbation de crédit. Paiements mensuels minimums requis. Détails en succursale. ☒ Certaines conditions s'appliquent. Offre valide jusqu'au 15 février 2017.

RBQ-8334-9225-44

Quelques gestes simples qui peuvent faciliter le déneigement



MYRIAM TOUGAS DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

SAINT-JEAN. La période des déneigements est bien entamée. Pour faciliter le travail des employés du Service des travaux publics, les Johannais sont invités à poser quelques gestes simples, cet hiver.

D'abord, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu rappelle qu'il est interdit de déposer la neige de son entrée sur la voie publique. Les contrevenants pourraient même se voir remettre une amende.

Les citoyens sont plutôt invités à déposer la neige de leur entrée sur leur terrain. De cette façon, ils favorisent la circulation des piétons et des véhicules.

« Un entrepreneur effectue le déneigement de votre cour? Vous êtes responsable de lui signifier de garder la neige sur votre terrain », peut-on même lire, sur le site Web de la Ville.

AMÉNAGEMENT

Il peut arriver que les végétaux soient abîmés par les déneigeuses qui doivent tasser



Les citoyens peuvent faciliter les opérations de déneigement en posant quelques gestes simples. (Photo TC Media - Archives)

la neige de la rue et du trottoir. Pour éviter les mauvaises surprises, les Johannais peuvent installer des balises en bordure de leur terrain, afin de protéger leurs aménagements.

Rappelons tout de même que les plantations et aménagements paysagers ne doivent pas être ajoutés dans les espaces gazonnés situés dans l'emprise publique. La voie doit être libre pour les équipements municipaux.

BACS ET BORNES

Dans le même ordre d'idées, les poubelles et bacs de récupération doivent être déposés sur le terrain du citoyen et non sur le trottoir ou dans la rue. Les citoyens doivent s'assurer qu'ils n'entravent pas la circulation de la machinerie et des piétons.

Finalement, rappelons que les bornes d'incendie doivent demeurer accessibles en tout

André Lombart
Courtier immobilier
450-349-5868
alombart@remax-quebec.com
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome de
RE/MAX Québec
QSC
Opinion de la valeur
marchande gratuite

temps. C'est évidemment une question de sécurité. Les Johannais qui ont une borne d'incendie sur leur terrain sont donc invités à la déneiger.

DÉNEIGEMENT

Lors d'une chute de neige, la Ville prévoit le déneigement en priorité des artères et boulevards principaux de l'ensemble des secteurs. L'enlèvement de la neige s'effectue ensuite sur les rues secondaires.

Lorsque moins de trois centimètres de neige tombent sur la ville, il y a épandage de fondants et/ou d'abrasifs, au besoin. Le déneigement des rues, trottoirs et stationnements s'effectue quand il y a trois centimètres de neige ou plus.

La neige est alors poussée en bordure de rues, au centre de la rue ou sur le terre-plein, selon le cas. Au besoin, des abrasifs sont épandus.

Finalement, des accumulations d'environ 15 centimètres de neige nécessitent le chargement de la neige. Il faut alors compter de quatre à cinq jours pour compléter les opérations de chargement.

INFORMATION

Les citoyens qui veulent en savoir plus sur les opérations de déneigement peuvent consulter le site Web de la Ville (sjsr.ca/deneigement).

VENTE DE FERMETURE

se termine le
28 janvier

JUSQU'À 80% DE RABAIS

MANTEAUX

Fourrure
Lainage
Mouton retourné
Cuir
Duvet

Accessoires,
tuques,
foulards

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

POUR HOMMES ET FEMMES

Jacques
Laflamme inc

244, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu **450 347.6545**

www.canadafrancais.com - Le mardi 10 janvier 2017 - 3

Les gyms marchent à plein régime

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL

myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

SANTÉ. Après les excès du temps des Fêtes, nombreux sont ceux qui prennent la résolution de se remettre en forme. Comme en font foi les centres de conditionnement physique de la ville, les Johannais ne font pas exception. Mais auront-ils assez de volonté pour tenir leur résolution toute l'année durant?

«Certains oui. Les statistiques montrent que le nombre de personnes qui s'abonnent à un gym sans y aller a beaucoup diminué au cours des dernières années», affirme Antoine L'Estage, copropriétaire du centre d'entraînement OGym, situé depuis peu au Carrefour Richelieu.

«Il y a toujours un pourcentage de clients qui perdent leur motivation vers les mois de mars et avril, mais ils sont moins nombreux, poursuit-il. Je dirais que c'est plutôt une réalité vécue dans les centres d'entraînement qui misent sur les bas prix.» Selon lui, la population est plus consciente de l'importance de bouger.

Dominique Brasseur, le président du Groupe Domisa, gestionnaire du Complexe Sport Absolu, abonde dans le même sens. «Pour certains, la fréquence d'utilisation des services devient moins élevée avec le temps. Mais chez nous, les clients qui quittent la salle d'entraînement vont faire des longueurs à la piscine, patiner ou jouer au badminton. Ils s'entraînent différemment.»

ACHALANDAGE

Au Complexe Sport Absolu, au centre d'entraînement OGym ainsi qu'au Progym, janvier est sans conteste le mois le plus occupé de l'année. «Déjà, ça va très bien! C'est toujours notre plus grosse période à cause des



Janvier reste le mois le plus lucratif de l'année pour les centres d'entraînement. Sur la photo, on reconnaît Michel Rémillard, Louis-Philippe Raymond et Olivier Barbeau. (Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)



Au Complexe Sport Absolu, le début de l'année est synonyme de renouvellements d'abonnements, selon Dominique Brasseur, président du Groupe Domisa.

(Photo TC Media – Archives)

résolutions», indique Martine Lavigne, directrice du Progym Saint-Jean.

Antoine L'Estage associe lui aussi la hausse d'achalandage aux résolutions, mais il croit que la température et le retour de la routine n'y sont pas non plus étrangers. «Le temps froid est moins propice à l'entraînement extérieur. Après les Fêtes, les gens reprennent leur routine. C'est comme à l'automne, une autre période occupée», fait-il remarquer.

L'entreprise dont il est copropriétaire avec Patrice Rouleau peut faire jusqu'à 20% de son chiffre d'affaires annuel, seulement en janvier. Bien sûr, la nouvelle année attire de nouveaux clients. Mais elle est également synonyme de renouvellements d'abonnements, remarque Dominique Brasseur.

«Janvier est une période de vente importante. Il y a toujours un boom, mais cette année, il est moins spectaculaire qu'il l'a déjà été, constate-t-il. Notre taux de renouvellement est excellent. Il se situe entre 40% et 50%, ce qui est énorme dans le marché.»

MOTIVATION

Vous avez profité de la nouvelle année pour

vous inscrire à un gym? Vous songez à le faire au cours des prochains jours? Les gestionnaires et propriétaires de centres d'entraînement ont quelques conseils pour vous aider à bien ancrer l'activité physique dans votre routine.

«Je conseille aux gens de faire appel à un entraîneur privé, s'ils ont du mal à se motiver. C'est souvent plus facile d'avoir quelqu'un qui te guide et t'encourage», croit Martine Lavigne.

Pour Dominique Brasseur, nul besoin de motivation quand l'activité physique fait partie d'un mode de vie. «Il faut miser sur une approche globale. Ce n'est pas seulement en faisant du tapis roulant pendant une heure, trois fois par semaine, qu'on change ses habitudes de

vie, estime le président du Groupe Domisa. Il faut revoir son alimentation et se faire encadrer par des professionnels.»

Finalement, Antoine L'Estage rappelle qu'il est important de se donner des objectifs réalistes. «Il faut avoir des objectifs simples à atteindre sur une période continue. Ce n'est pas en un mois qu'on se remet en forme si on n'a pas bougé de l'année», insiste-t-il.

Le copropriétaire du centre d'entraînement OGym met aussi en garde les plus motivés. «Il ne faut pas être excessif. Ça ne sert à rien de s'entraîner tous les jours, à moins d'être un athlète professionnel. L'idéal, c'est d'y aller trois fois par semaine, mais de rester constant toute l'année.»

CONSEILS POUR TENIR VOTRE RÉOLUTION

- Se donner des objectifs réalistes.
- Éviter l'entraînement excessif.
- Miser sur la constance.
- Ancrer l'activité physique et la saine alimentation dans sa routine.
- Se faire encadrer par des professionnels.
- Faire appel à un entraîneur privé pour se motiver.

tc • MEDIA

Le Richelieu

C.P. 383, 84, RICHELIEU, SAINT-JEAN J3B 6X3
Téléphone : 450 347-0323
Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur : 450 347-4539
Annonces classées : 1 866 637-5236

Distribuée par
publi
soc

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler
ce journal

Directeur général
Dominic D'Anjou
dominic.danjou@tc.tc

Chef de nouvelles :
Gilles Lévesque
gilles.levesque@tc.tc

Directrice support aux ventes :
Nancy Corriveau
nancy.corriveau@tc.tc

Directrice stratégie média
Gabriella Agarla
450 347-0323, poste 2240
gabriella.agarla@tc.tc

Conseillers en
solutions médias :

Marie-Hélène Brault
450 347-0323, poste 2229
marie-helene.brault@tc.tc

Manon Lavigne
450 347-0323, poste 2277
manon.lavigne@tc.tc

Cindy Lord
450 347-0323, poste 2223
cindy.lord@tc.tc
Martin Stewart
450 347-0323, poste 2230
martin.stewart@tc.tc

Nancy St-Jean
450 347-0323, poste 2202
nancy.st-jean@tc.tc

Coordonnatrices :
Marjorie Langevin
marjorie.langevin@tc.tc

Nadine Dufour
nadine.dufour@tc.tc

Jeannette Bédard
jeannette.bedard@tc.tc

Journalistes :

Isabelle Laramée
450 347-0323, poste 2224
isabelle.laramee@tc.tc

Myriam Tougas-Dumesnil,
450 347-0323, poste 2447
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

Valérie Legault
450 347-0323, poste 2201

Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005
s.e.n.c., division
Transcontinental Transmag

Distribution :
Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Montérégie

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Vice-président ventes
Jules Roux

Vice-présidente principale
Julia Kamula

www.medias-transcontinental.com
TIRAGE : 42 575 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC
www.fsc.org
FSC® C011825

Les patinoires extérieures sont ouvertes

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

LOISIR. Dame nature a fait plaisir aux patineurs, la semaine dernière, en faisant tomber le mercure sous le point de congélation. Les quelques jours de froid consécutifs ont permis l'ouverture des patinoires de quartier, dès vendredi. Petits et grands ont été nombreux à en profiter.

Les employés et bénévoles en charge de l'entretien des glaces ont procédé à des arrosages de nuit, le week-end dernier, dans l'espoir de permettre aux citoyens de patiner à l'extérieur. Ceux-ci ont pu terminer leur congé des Fêtes les patins aux pieds.

Lors du passage de notre photographe, samedi midi, plusieurs enfants et quelques adultes avaient chaussé leurs patins pour s'élaner sur la glace du quartier Saint-Gérard. Joueurs de hockey et adeptes de patinage artistique se partageaient la patinoire, qui a été l'une des premières à ouvrir.

Même chose du côté des quartiers Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Eugène, où les familles étaient nombreuses à patiner en plein air, en après-midi. La glace aménagée au parc Joie-de-Vivre était particulièrement populaire, attirant tant les hockeyeurs que les jeunes enfants.

ÉTAT DES PATINOIRES

Les citoyens qui veulent connaître l'état des



Justine Migneault a profité du beau temps, samedi, pour s'élaner sur la glace du quartier Saint-Gérard. (Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau)

patinoires extérieures peuvent se référer au site Web de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu (sjr.ca/patinage/patinoires). Il suffit alors de cliquer

sur l'onglet « Patinoires extérieures » pour consulter la liste des 25 endroits mis à la disposition des familles.

Au moment d'écrire ces lignes, lundi matin, seules les deux patinoires du canal de Chambly et la patinoire François-Nicolas, dans L'Acadie, étaient impraticables. Les glaces des quartiers Normandie, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Gérard et des Prés-Verts étaient praticables. Il en était de même pour les patinoires Roger-Deland et Jacques-et-Marie, dans L'Acadie. Toutes les autres glaces étaient dans un état passable, selon le site Web de la Ville.

L'état des patinoires y est mis à jour du lundi au vendredi, à compter de 16 heures. Les citoyens peuvent aussi s'informer via l'Info-ligne loisirs en composant le 450 357-2351.

OÙ PATINER

Rappelons qu'en plus des surfaces glacées du canal de Chambly à Saint-Luc et Saint-Jean, 23 patinoires extérieures sont mises à la disposition des Johannais, cet hiver.

En raison des travaux d'agrandissement de l'école Sacré-Cœur, la Ville n'a pas installé de patinoire à cet endroit. Elle a toutefois aménagé une nouvelle surface glacée à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, dans le secteur Iberville.

Ce dernier compte d'ailleurs cinq patinoires extérieures, tandis que huit surfaces sont aménagées dans le secteur Saint-Luc. Les résidents du secteur Saint-Jean peuvent quant à eux choisir parmi six installations et ceux de L'Acadie, parmi quatre patinoires.

ARRÊTER DE FUMER ou Vapoter

Résolution 2017

139\$

Rabais de **110\$**

Frais d'ouverture de dossier 6,99\$

2^e personne

119\$

FAITES FONDRE VOS LIVRES !

169\$

Rabais de **180\$**

2^e consultation et suivi inclus (2 à 4 semaines suivant le traitement)

Perdez de **10-20-30** livres en 4-6 semaines !

Nous avons aidé plus de 10 000 personnes

Traitements arrêter drogues et alcool aussi disponible

Therapie **laser.ca** 1 888 588.4333

Montréal • Pointe Claire • Brossard
Laval • Repentigny • Saint-Jean • Granby
Offres valides jusqu'au 31 janvier 2017
004HRJAN17

Aéronavette

FIABLE, RAPIDE, ÉCONOMIQUE.

Vous partez en voyage?
Commencez-le avec nous!
Embarquez!
On vous transporte jusqu'à l'avion!

Le seul transport entre l'Estrie, Montérégie, Richelieu et l'aéroport Montréal-Trudeau

6949294

24H

7 JOURS

SUR 7

Réservez en ligne :

- aeronavette.ca
- 1-855-navette
- info@aeronavette.ca

DEPUIS 1963

Venez découvrir notre vaste salle de montre!

www.vitrieriesaran.com

Tout ce qu'il vous faut pour rénover ou décorer!

- FENÊTRES THERMOS
- MIROIRS
- MIROIRS DÉCORATIFS
- DOUCHES DE VERRE SUR MESURE
- CELLIER

VOTRE RÉFÉRENCE EN VITRERIE DEPUIS 50 ANS

965, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6191

BLOC-NOTES

MARDI

Cercle de fermières

Le Cercle de fermières de Mont-Saint-Grégoire tient une rencontre le 10 janvier, dès 13h30, dans les salles 1 et 2 du Centre communautaire (45, rang de la Montagne). Il sera entre autres question de la location de locaux. Information: Diane Racine, 450 346-4753, ou Jocelyne Tougas, 514 265-8571.

Cursillos

Vous êtes croyant, pratiquant ou non, et avez besoin de ressourcement spirituel et personnel? Le mouvement chrétien Cursillos vous invite le 10 janvier, à 19h30, à la sacristie de l'église Cathédrale (entrée rue Jacques-Cartier N.). Les rencontres ont lieu de septembre à juin. Information: Réjeanne Jetté, 450 349-7035, ou Guy Richer, 450 347-8254.

MERCREDI

CAAP

Le Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (CAAP) Montérégie tient un café-rencontre le 11 janvier, à 13h30, au 580, 1^{re} Rue, bur. 102, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Sujets abordés: les droits des usagers du réseau de la santé et des services sociaux, les démarches à entreprendre en cas d'insatisfaction, le régime d'examen des plaintes et les services du CAAP Montérégie. Café et biscuits seront servis. Entrée libre, mais inaccessible aux fauteuils roulants.

Société d'horticulture

La Société d'horticulture Haut-Richelieu reçoit le conférencier Daniel Fortin le 11 janvier, dès 19h30, à la Grande Salle située au deuxième étage du Pasquier. Il viendra parler des arbustes ornementaux. Coût: 5\$ pour les membres, 10\$ pour les non-membres. Information: 450 347-9148.

JEUDI

Centre des aînés

Le cours Viactive débute le 12 janvier, au Centre des aînés johannais. Les rencontres ont lieu tous les jeudis, de 13 à 14 heures. Gratuit. Inscription et information: Estelle Deschênes, 450 347-4500.

VENDREDI

Famille à Cœur

Famille à Cœur recevra Sonia Couture, coach familial de Nanny Secours le 13 janvier, de

9h30 à 11h30, dans le cadre de son vendredi causerie. Les parents d'enfants de 0 à 24 mois sont invités à assister à la conférence, qui est gratuite. Information: 450 346-1734.

Outremangeurs Anonymes

Le groupe des Outremangeurs Anonymes se rencontre tous les vendredis, à 13h30, au 211, rue Mayrand. Prochaine réunion le 13 janvier. Information: Danielle, 450 376-2582, ou Lorraine, 514 655-9939.

Banque alimentaire

La banque alimentaire Mission Nouvelle Génération permet à la population de se procurer une commande d'épicerie d'une valeur approximative de 100\$, pour la modique somme de 15\$ par semaine le vendredi, à 13h30, au 182, rue Longueuil, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Frais d'inscription: 8\$ par année. Information: 450 350-2888.

SAMEDI

IMBM

L'Institut mandala du Bouddha de la médecine (IMBM) offre des cours d'essai gratuits de yoga thérapeutique (14h30) et qi gong (13 heures) le 14 janvier au 1206, boul. Saint-Luc, local 110. Information: 450 376-4626 ou info@imbm.ca.

DIMANCHE

Émotifs Anonymes

Les Émotifs Anonymes se rencontrent chaque dimanche, à 14 heures, au chalet des loisirs situé au 850, rue Saint-Jacques. Prochaine réunion le 15 janvier. Information: Danielle, 450 350-2460.

LUNDI

Carrefour Dignité

Le Petit bazar du Carrefour Dignité est ouvert tous les lundis, de 9 à 13 heures, au 939-D, boul. du Séminaire Nord (entrée par la rue Bonneau). Tous les vêtements sont vendus 1\$ chacun. Les dons de vêtements doivent être déposés dans la boîte prévue à cet effet, devant les locaux de l'organisme.

Narcotiques Anonymes

Le groupe La jasette des Narcotiques Anonymes se rencontre tous les lundis, à 19h30, au 130, rue Jacques-Cartier N. Prochaine réunion le 16 janvier. Information: 1 800 879-0333.

Alcooliques Anonymes

Le Groupe des jeunes des Alcooliques Anonymes se rencontre tous les lundis, à 20 heures, au sous-sol de l'église Saint-Athanase (entrée à l'arrière), à l'angle de la 1^{re} Rue et de la 9^e Avenue. Prochaine rencontre le 16 janvier. Entrée libre.

Recherche d'emploi

Le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts, qui offre des sessions gratuites de techniques de recherche d'emploi, est en recrutement pour la prochaine session de son programme Retraite-Travail débutant le 16 janvier. Information: 450 346-3044 ou crevdf.ca.

À VENIR

Travailleurs autonomes

Le Regroupement des travailleurs autonomes du Haut-Richelieu organise un déjeuner en l'honneur d'Adolphe Thibault, personnalité du mois, le 17 janvier, dès 7h30, au restaurant

Chez Pedro (82, route 104, Saint-Jean-sur-Richelieu). Il ne s'agit pas d'une conférence. Aucuns frais d'entrée. Chacun paie son déjeuner. Confirmation de présence: Huguette Goyette, 450 359-0075 ou goyettehuguette@gmail.com.

Centre de femmes

Les membres du Centre de femmes du Haut-Richelieu sont invitées à prendre part au prochain Café du savoir de l'organisme, le 17 janvier, de 13 à 15 heures, à la salle du Club Optimiste Saint-Eugène (432, rue Jacques-Cartier Sud). La discussion aura pour thème «Faire valoir mes droits, par quels moyens?». Inscription obligatoire. Information: 450 346-0662.

Parents Orphelins

Le prochain café-causerie du groupe Parents Orphelins se déroulera le 18 janvier, à 19h30, dans les locaux de Famille à Cœur (130, rue Saint-Georges). Inscription: 1 844 DEUILBB ou info@parentsorphelins.com.

COMMUNAUTAIRE



Soldes au comptoir vestimentaire

La Société de Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean tient un mois de soldes à son comptoir vestimentaire situé au 747, rue Saint-Jacques. Jusqu'en février, les vêtements et tissus sont vendus au coût de 8\$ le sac. Le prix des manteaux et petits objets a aussi été réduit. Rappelons que les profits réalisés au comptoir vestimentaire permettent à l'organisme d'acheter des denrées pour sa banque alimentaire. Le comptoir est ouvert les mardi, mercredi et vendredi, de 10 à 16 heures, le jeudi, de 10 à 20 heures, et le samedi, de 10 à 13 heures. Sur la photo, on reconnaît Jacqueline Massé, responsable du comptoir vestimentaire. (M.T.-D.) (Photo TC Media - Rémy Boily)

OSTÉOPATHIE

10\$ DE RABAIS

sur les nouveaux clients

Sur présentation de ce coupon.
Ce coupon est valable jusqu'au 24 janvier 2017.

Massothérapie

- Massage suédois • Shiatsu
- Drainage lymphatique
- Kinésithérapie
- Massage femme enceinte
- Massage sur chaise
- Orthothérapie • Soins de pieds
- Massage aux pierres chaudes, coquillages

Soins du visage

- Facial • Endermolift
- Soins corporels**
- Enveloppements Bioline
- Endermologie • Infrarouge
- Pressothérapie
- Lipo-Light
- Épilation au soya
- Spa ionique
- Gant renaissance



Prenez du temps pour vous!

Prix pour le bénévolat du Canada

C'est le temps de poser sa candidature

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL

myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

COMMUNAUTAIRE. L'appel de candidatures pour les Prix pour le bénévolat du Canada est lancé. Bénévoles, organismes à but non lucratif et entreprises ont jusqu'au 3 février pour tenter leur chance.

Les Prix pour le bénévolat du Canada visent à souligner la contribution importante des bénévoles, des organismes communautaires et des entreprises au sein des collectivités canadiennes.

À l'échelle régionale, les intéressés peuvent poser leur candidature dans l'une des catégories suivantes: leadership communautaire, leader émergent, leadership d'entreprise et innovation sociale. Un prix par catégorie sera remis au Québec.

LES CATÉGORIES

La catégorie Leadership communautaire s'adresse aux bénévoles et groupes de bénévoles qui ont pris l'initiative de trouver des solutions à des problèmes sociaux dans leurs collectivités. Elle n'inclut pas les organismes à but non lucratif.



Les Prix pour le bénévolat du Canada visent à souligner la contribution de bénévoles, d'organismes à but non lucratif et d'entreprises au sein des collectivités. (Photo TC Media - Archives)

Ceux-ci sont plutôt invités à poser leur candidature dans la catégorie Innovation sociale. Cette dernière vise à récompenser un organisme s'étant engagé en vue de régler des problèmes sociaux de manière novatrice.

Les Prix pour le bénévolat du Canada récompensent aussi les bénévoles de 18 à 30 ans qui ont fait preuve de leadership, par le biais de la catégorie Leader émergent. Les jeunes qui ont aidé à bâtir des collectivités plus fortes peuvent poser leur candidature.

Finalement, les entreprises qui font preuve de responsabilité sociale dans leurs pratiques peuvent tenter leur chance dans la catégorie Leadership d'entreprise. Celle-ci peut récompenser les entreprises qui font la promotion du bénévolat, par exemple.

PRIX THÉRÈSE-CASGRAIN

Le Prix Thérèse-Casgrain pour l'engagement de toute une vie est décerné à l'échelle nationale. Les candidats doivent avoir consacré au moins 20 ans au bénévolat, inspiré d'autres bénévoles, dirigé des groupes de bénévoles ou encore avoir entrepris des réalisations exceptionnelles à titre de bénévoles.

Leurs contributions peuvent provenir de leur engagement auprès d'une ou de plusieurs organisations ou causes.

S'INSCRIRE

Pour déposer sa candidature en ligne, il suffit de visiter l'onglet «Présentez une candidature» du site Web des Prix pour le bénévolat du Canada (canada.ca/prix-benevolat).

Il est aussi possible de présenter une candidature au moyen d'un formulaire papier, en téléchargeant celui-ci via le même lien. Pour recevoir un formulaire papier, on peut aussi contacter les Prix pour le bénévolat du Canada au 1 877 825-0434 ou à info-cva-pbc@hrsdc-rhcc.gc.ca.

La date limite pour poser sa candidature est le 3 février.

LAURÉATS

Les lauréats recevront un hommage lors d'une cérémonie de remise de prix. Ils se verront aussi remettre une épinglette et un certificat.

Finalement, les lauréats des prix régionaux pourront identifier un organisme à but non lucratif de leur choix qui recevra une bourse de 5000\$. Le lauréat du prix national pourra en identifier un, qui recevra une bourse de 10 000\$.

COMMUNAUTAIRE



Nez rouge vous dit à l'an prochain!

La 28^e campagne de l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu est terminée. En 24 jours d'opération, l'organisme a effectué 1556 accompagnements dans la région. Pour ce faire, il a pu compter sur l'implication de 511 bénévoles. Quant à eux, les clients de Nez rouge ont remis 29 040\$ en dons au profit du Club Optimiste Saint-Eugène. Sur la photo, on reconnaît les bénévoles Simonne Lord, Michel Guérin et Jean-François Agostino. (M.T.-D.)

(Photo TC Media - Rémy Boily)

À LIRE CE JEUDI DANS LE CANADA FRANÇAIS

Entrevue avec Caroline Soulard

Notre entrevue de la semaine est consacrée à Caroline Soulard, présidente d'une coopérative de développement communautaire et conseillère budgétaire.

Toute une cure d'amaigrissement!

À 36 ans, Diane Joly revient de loin. Elle vient de perdre 150 livres. Elle nous parle de sa motivation et de sa volonté de fer pour traverser les épreuves qui ont marqué sa vie.

Économie: que nous réserve 2017?

Que nous réserve 2017 sur le plan de l'économie? Des acteurs de la scène régionale osent quelques prédictions dans notre édition papier de jeudi. À lire.



LE CANADA FRANÇAIS
POUR SAVOIR, FAUT L'AVOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE ÉDITION CE JEUDI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE JOURNAUX.

Seulement **144\$** +tx

STATIONNEMENT DE NUIT

Interdit sur la rue lors d'une opération de déneigement

INFORMEZ-VOUS!

www.sjsr.ca/deneigement



Dr. Snezana Stanojlovic

• OMNIPRATICIENNE •
WWW.DOCTEURSTAN.COM

Traitement des rides du visage
Botox, Dysport, Teosyal, Juvéderm, RAVANESSE

Traitement des varices et échoscclérose

Injections du plasma riche en plaquettes (PRP)

Photoraieunissement à la lumière pulsée (BBL)

Traitement des taches du visage, mains et décolleté

Épilation à la lumière pulsée

1206, boulevard Saint-Luc, suite 110
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-1155



La saison des tournois de hockey

Pour un jeune joueur, un tournoi de hockey représente toujours une belle occasion pour resserrer les liens avec ses coéquipiers, affronter de nouvelles équipes et défendre avec vigueur les couleurs de sa formation.

À Saint-Jean-sur-Richelieu, nous avons la chance d'accueillir trois tournois qui totaliseront plus de 3200 joueurs. C'est sans compter les entraîneurs, arbitres, parents et amateurs. À cela s'ajoutent les nombreux bénévoles qui donneront de leur temps pour agrémenter le séjour de ces jeunes hockeyeurs chez nous. J'aurais vraiment aimé participer à un de ces tournois quand j'étais jeune.

Le tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu aura l'honneur d'ouvrir la saison, alors que 90 équipes sont attendues à la 51^e édition. Les activités se dérouleront du 23 janvier au 5 février, au Colisée Isabelle-Brasseur et à l'aréna Marcel-Larocque.

Suivra du 6 au 12 février le 44^e tournoi provincial pee-wee d'Iberville. Tous les matchs auront lieu sur les deux glaces de l'aréna Marcel-Larocque.

Puis, du 17 mars au 2 avril, les tout-petits seront en vedette lors du 19^e Festi-Glace mahg-novice, au Colisée. Les organisateurs accueilleront une centaine d'équipes.

Du côté de Venise-en-Québec, la troisième édition du tournoi de hockey d'antan Lac-Champlain sera présentée les 4 et 5 février. Les responsables espèrent que Dame Nature collaborera. L'an dernier, les mauvaises conditions avaient forcé l'annulation des activités.



Le tournoi pee-wee d'Iberville se déroulera du 6 au 12 février. (Photo TC Media - Archives)

Ici et là...

Après plus de 50 ans comme comptable, Alain Barbeau prend une retraite bien méritée. Je lui souhaite du bon temps pour jouer au golf! Chaque année, il réserve sa place à mon tournoi.

Je souhaite bonne chance à Sophie Latreille, récemment nommée directrice générale adjointe à la Commission scolaire

des Hautes-Rivières. Elle remplace François Lafortune, qui profitera bientôt de sa retraite. Mme Latreille entrait en fonction hier (lundi)... Bonne chance également à Diane Turcotte, nouvelle directrice des études au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle succède à Michèle Comtois qui a été nommée directrice générale. Et bonne chance aussi à François Éthier et Sylvain Bonneau, les nouveaux propriétaires de Maison Éthier. Ils ont acquis les parts de Michel et Serge Éthier.

L'invité mystère ?



J'ai grandi à Saint-Jean, j'ai travaillé à la Crane et j'ai été arbitre au baseball. Mes fils André, Richard et Denis ont joué au hockey et au baseball.

Réponse en page 15

Bonne fête !

- 10 janvier: Stéphane Beauregard
- 11 janvier: France Labrecque
- 11 janvier: Hélène Binette
- 11 janvier: Andrée Plamondon
- 11 janvier: Danik Desjardins
- 12 janvier: Paul Hébert
- 12 janvier: Jean-Pierre Perreault
- 12 janvier: Denis Roy
- 12 janvier: Richard Mayrand
- 13 janvier: Michel Frégeau
- 14 janvier: Jean Charron
- 15 janvier: Audrey Pépin-Vivier
- 15 janvier: Nicolas Lecavalier
- 16 janvier: Éric Cadorette

7-056186
coeurcoeur.com
QuébecRencontres.com

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

1-900-789-6633
#26387 BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT
(450) 515-5858

Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT:
Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858. Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT:
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT:
Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

FEMME CHERCHE HOMME

LA JOLIE JOCELYNE ATTEND TON APPEL! St-Jean, 65 ans, 5'6", aime la vie en général, sorties au resto, camping, musique, désire H 60-70 ans, ayant affinités et sachant bien se comporter auprès d'une femme. **399588**

DORIS A PLUTÔT BON CARACTÈRE, 47 ans, 5'4", 145 lb, chev noirs longs, yx bruns, sociable, travaillante, occupe bon emploi, cherche H 45-55 ans, aussi de belle app. **399596**

PETITE MONTRÉGÉRIENNE EN QUÊTE D'AMITIÉ! 68 ans, pas très grande, n-fum, souhaite découvrir bon vivant dans jeune 60aine, enjoué, aimant sorties au resto, pour rencontres amicales d'abord. **399617**

QUE DIRIEZ-VOUS D'UNE PETITE DANSE AVEC LOUISE? Blonde aux yx bleus de St-Jean, 72 ans, 130 lb, retraitée, aime marche et petits voyages, souhaite rencontrer H, n-fum, fidèle et respectueux. **398751**

PARTAGEONS D'HEUREUX MOMENTS! Femme active de 71 ans, 5'2", poids santé, en bonne santé, authentique et honnête, aime voyager, recherche H, vrai, disponible et créatif, pour beau partage. **399217**

SOYONS AMIS D'ABORD! Femme de la Montérégie, 68 ans, n-fum, autonome, aime sorties, musique, resto, recherche H 60-65 ans, n-fum, sans attaches, ayant passé réglé, pour sorties amicales et on verra ensuite. **397410**

ATTENTION, RITA EST TRÈS EN FORME! St-Jean, 72 ans, 160 lb, belle femme, s'entraîne au gym, fait marche rapide, aime animaux, bons repas à 2, petits voyages, désire H, fidèle, affectueux, poli et ayant humour. **397620**

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

1-900-789-6633
#26387 BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT
(450) 515-5858

HOMME CHERCHE FEMME

PATRICK N'A JAMAIS MORDU PERSONNE! St-Jean, 40 ans, 5'11", petite bedaine, yx bleus, drôle, le fun, aime jaser, souhaite rencontrer F, avec qui partager resto, ciné, camping, pêche et petits films collés. **394665**

UN BEL Avenir POSSIBLE... Homme de la Montérégie, fin 60aine, 5'8", 225 lb, chev poivre et sel, yx bruns, en santé, recherche dame du même âge, n-fum tout comme lui, libre comme l'air et honnête. **399468**

VOICI JOCELYNE! 41 ans, 5'6", 180 lb, chev châtain, yx pers, souhaite contacter F, avec qui faire très chaudes rencontres intimes. **398376**

ÉVOLUEZ AUX CÔTÉS DE CETTE ROUQUINE! 5'6", 155 lb, chev aux épaules, yx verts, désire rencontrer H 50 ans et plus, 5'11" et plus, célibataire et en forme, avec qui vivre belle relation évolutive. **396218**

L'AMOUR REND LA VIE PLUS AGRÉABLE! Dame de la Rive-Sud, 63 ans, poids santé, agréable à vivre, communicative, à l'écoute, désire connaître H 60-65 ans, 5'7"-5'9", 160-175 lb, n-fum, ayant passé bien réglé, avec qui développer quelque chose à long terme. **397108**

MONA EST PEUT-ÊTRE CELLE QU'IL TE FAUT! St-Hilaire, 55 ans, 5'1", 110 lb, a enfant (23 ans), aime rire, musique, camping, voyages, soupers entre amis ou en famille, désire H 50-55 ans, fidèle et sincère. **396307**

COMMENCEZ L'ANNÉE EN BEAUTÉ!

EN CETTE NOUVELLE ANNÉE,
procurez-vous un bloc de temps et obtenez
PLUS DE MINUTES GRATUITES!

À L'ACHAT DE 15 MINUTES = OBTENEZ 5 MINUTES GRATUITES!
À L'ACHAT DE 30 MINUTES = OBTENEZ 10 MINUTES GRATUITES!
À L'ACHAT DE 60 MINUTES = OBTENEZ 20 MINUTES GRATUITES!

Bonne Année 2017!

Pour profiter de cette offre contactez le service à la clientèle 1-888-985-2233

LE BEAU MARTIN A BON COEUR ET FIÈRE ALLURE, Montérégie, 46 ans, 5'6", 125 lb, chev poivre et sel, yx bleus, teint basané, a emploi stable, voiture, cherche jolie copine, de même région, pour amitié et plus. **390078**

PATRICE EST PEUT-ÊTRE FAIT POUR TOI? St-Jean, 34 ans, 6'2", 200 lb, chev châtain foncé, yx bleus, aimerait vraiment contacter belle demoiselle, avec qui se lier d'amitié, faire belles rencontres et qui sait. **398337**

FINI LES SAMEDIS À S'EMMERDER! Homme de St-Jean, 40 ans, seul, ouvert à tout, a quotient intellectuel plus élevé qu'un grille-pain, souhaite contacter F, ayant envie de jaser, avec qui briser solitude. **399316**

JACQUES SE LAISSERAIT SÉDUIRE PAR VOTRE DYNAMISME! St-Jean, mi 60aine, 5'11", 240 lb, souhaite rencontrer F 65-70 ans, sachant ce qu'elle veut dans la vie, aimant camping et sorties de fins de semaines. **398857**

RÉAL SE DÉCRIT COMME ÉTANT PLUTÔT TRANQUILLE, St-Jean, 56 ans, 5'6", 140 lb, beaucoup de chev et yx bleus, a emploi stable et maison, aime écouter musique, souhaite connaître F 52-56 ans, n-alcoolique. **398446**

ON DIT QUE SÉBASTIEN EST PLUTÔT BEL HOMME! 45 ans, 5'6", poids prop, chev bruns courts, très enjoué, passionné de chevaux, a bon sens de l'humour, souhaite rencontrer F 35-50 ans, avec ou sans enfant, afin de pouvoir piquer sa curiosité. **398243**

HOMME CHERCHE HOMME

BONNE ANNÉE MESSIEURS! Bel homme, simple, fidèle et sincère, désire H 35 ans et moins, sérieux dans sa démarche, pour relation basée sur confiance, fidélité et sincérité. **395999**

ET SURTOUT, JE M'OCCUPERAI BIEN DE TOI... Homme de 41 ans, 5'6", 145 lb, demeure à St-Jean, aimerait bien contacter H, pour réaliser fantasme pour la première fois. **399365**

ANDRÉ EST TOUT NOUVEAU ICI! Sept-Îles, 53 ans, 5'7", 150 lb, fum, prend petite bière de temps en temps, recherche H. **397363**

UN BON GARS DISPONIBLE POUR TOI! 48 ans, chev rasés, yx bleus, cherche à contacter autre H 37 ans et moins, avec qui discuter et peut-être se rencontrer. **375277**

À LA POURSUITE DU PLAISIR! Homme dans mi 60aine, disponible le jour, demeure à St-Jean, souhaite contacter H, avec qui vivre belles rencontres empreintes de plaisir. **296121**

LE MATIN OU L'APRÈS-MIDI, ÇA VA ÊTRE CHAUD... Très bel homme de St-Jean, 39 ans, 5'9", châtain-blond, yx bleus, petite bedaine, cherche H, de St-Jean, extrêmement bien pourvu, pour rencontres occasionnelles. **397886**

SI ON PRENAIT UNE BONNE DOUCHE ENSEMBLE! Bisexuel de St-Jean, 32 ans, 5'4", 175 lb, n-fum, sobre, en forme, peut recevoir, souhaite contacter H 40 ans et plus, propre, top, gai ou bisexuel et sérieux, pour se voir le soir de préférence. **323256**

LUC T'ESPÈRE REMPLI D'AMOUR, St-Jean, 59 ans, 5'8", 155 lb, poilu, aime animaux et gens, souhaite connaître autre H, de même région, semblable et pas compliqué. **397666**

FEMME CHERCHE FEMME

GRAND CHÂTAINE TRÈS SENSUELLE, Sylvie, 38 ans, bien prop, désire F, pour découvrir sensualité lors d'une première fois entre femmes. **399460**

PARLONS NOUS AU TÉLÉPHONE! Femme nouvellement établie à St-Jean, 55 ans, 5'4", 145 lb, féminine, désire F du même âge, féminine, calme, spirituelle, pour éventuelle rencontre. **398119**

UNE COPINE AVEC QUI PASSER DU BON TEMPS! Femme de la Rive-Sud, 59 ans, 5'2", 145 lb, chev châtain courts, yx verts, fum, ne fréquente pas bars, travaille de soir, désire F, pour diverses sorties et activités. **397174**

COUPLE

GRAND BISEXUEL TRÈS INTENSE... St-Jean, 50 ans, 5'11", poids prop, bien pourvu, tout rasé, ouvert, sans tabous, se déplace, recherche couple HF, pour relations coquines, respectueuses, douces et intenses. **398828**

IBERVILLE



Elle remet 1000\$ au Carrefour jeunesse

Le spectacle *Par les jeunes, pour les jeunes!* organisé fin novembre par Anne Dumberry, une élève du Programme d'éducation intermédiaire (PÉI) à la polyvalente Marcel-Landry, a permis d'amasser 1000\$ au profit du Carrefour jeunesse d'Iberville. Quelque 75 personnes y ont assisté, permettant à l'organisatrice d'atteindre son objectif. Sur la photo, Anne Dumberry remet le chèque à Jérémie Fleury, coordonnateur du Carrefour jeunesse d'Iberville. **(M.T.-D.)** (Photo gracieuseté)

OLYMPIQUES SPÉCIAUX



Deux prix pour la section Haut-Richelieu

Deux représentants de la section Haut-Richelieu ont été honorés lors de la soirée hommage d'Olympiques spéciaux Québec. Coordonnateur de la section et trésorier, Marcel Boucher (à gauche) a été choisi bénéficiaire de l'année. En plus de ses tâches au sein de l'organisme, il s'est impliqué dans des comités, notamment en natation et au Championnat provincial d'athlétisme, tenu en mai, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette compétition a d'ailleurs obtenu le prix Événement sportif de l'année. L'honneur a été remis à l'organisateur en chef, Jocelyn Boileau (à droite), coordonnateur aux sports pour Olympiques spéciaux Haut-Richelieu. **(R.H.)** (Photos Photographie d'événements Mélissa Vincelli)

SANTÉ



Don de 8000 \$ à la Fondation Santé


Au cours de l'année 2016, la Caisse Desjardins de Richelieu-Saint-Mathias a remis plus de 110 000\$ à des organismes de la communauté, dont 8000 \$ à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville. Ces sommes ont été distribuées dans différents secteurs tels que la santé et les saines habitudes de vie, l'éducation et la culture. Sur la photo, on aperçoit Sylvain Lessard, président de la Fondation Santé (à droite), tenir le chèque géant en compagnie du personnel de la Caisse de Richelieu-Saint-Mathias. **(V.L.)** (Photo gracieuseté)


ACTIVITÉ



Les entrepreneurs sur patins

Une quarantaine de personnes, dont la moitié étaient des enfants, ont participé à la dernière activité de l'année 2016 de la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu. Les entrepreneurs de la région étaient invités à évacuer le stress du temps des Fêtes en allant patiner avec la marmaille à l'aréna du Collège militaire royal de Saint-Jean. En plus d'être accueillis par un père Noël vaguement familial, ils ont pu déguster du pop-corn et du jus pour se réchauffer après deux heures de patin. **(C.P.)** (Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau)





ZUMBA®

avec LISIANNE GOOSSENS

Les cours du matin ont lieu au Studio IDOLEM
133, boul. St-Luc, J2W 2G7

Les cours du soir ont lieu à la CPE St-Luc
1459 Bernier, St-Luc J2W 1G1

18H15 ZUMBA

19H25 ZUMBA

20H35 STRETCHING & RELAXATION

Du 9 janvier au 23 mars (11 semaines)

TARIFS	1X/SEM	2X/SEM
ZUMBA	95\$ taxes incl.	169\$ taxes incl.
ZUMBA gold	85\$ taxes incl.	145\$ taxes incl.
STRETCHING & RELAXATION	85\$ taxes incl.	145\$ taxes incl.

INSCRIPTIONS: 514-707-9946 / www.jebouge.ca

ESSAI GRATUIT!

Conseils pour une facture moins salée

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

CONSOMMATION. Le Québec entame sa période la plus froide de l'année. Pour les consommateurs, c'est aussi la période la plus coûteuse en électricité. Voici quelques gestes simples qui peuvent aider les foyers à réduire leur facture.

CHAUFFAGE

Ça peut sembler banal, mais baisser le chauffage peut faire économiser gros. Surtout quand on sait que les coûts liés au chauffage peuvent représenter jusqu'à 54 % de la facture annuelle d'électricité.

« En baissant le chauffage d'un degré quand on est à la maison, on peut réduire sa facture de 5 % à 7 % au bout d'un an », indique Geneviève Chouinard, porte-parole d'Hydro-Québec.

La société d'État suggère à ses clients de baisser leur chauffage de trois degrés lorsqu'ils s'absentent. « On a souvent l'impression qu'on consomme plus par la suite en essayant de faire remonter la température, mais ce n'est pas le cas », poursuit Mme Chouinard.

Cette dernière invite par ailleurs les consommateurs à opter pour des thermostats électroniques. « Ils permettent de programmer la température à l'avance. En les utilisant, on peut économiser jusqu'à 10 % sur un an. »

COURANTS D'AIR

Les familles qui souhaitent réduire leur consommation d'énergie par temps froid peuvent aussi faire la guerre aux courants d'air, notamment en installant des coupe-froid à leurs fenêtres et portes peu étanches.

« Si on sent un courant d'air en passant notre



Baisser le chauffage d'un degré peut permettre de réduire une facture d'électricité de 5 % à 7 % au bout d'un an. (Photo Deposit Photos)

main devant la fenêtre ou si le calfeutrage est craquelé, on doit le changer pour s'assurer que l'air ne s'infiltré pas. C'est une solution peu coûteuse », estime Geneviève Chouinard.

Fermer les rideaux durant la nuit permet aussi de couper l'air froid qui pourrait s'infiltrer par les fenêtres moins étanches. Il suffit de les rouvrir une fois le soleil levé pour réchauffer naturellement la pièce.

ÉLECTROMÉNAGERS

L'utilisation d'électroménagers et d'appareils électroniques représente en moyenne 18 % d'une facture annuelle d'électricité. S'en servir judicieusement peut permettre d'économiser gros.

Les foyers qui font leur lessive à l'eau chaude paieront jusqu'à 18 fois plus cher que ceux qui lavent leurs vêtements à l'eau froide, souligne la

porte-parole d'Hydro-Québec. Elle suggère donc de faire de grosses brassées, à l'eau froide.

« Dans la cuisine, on peut aussi partir le lave-vaisselle seulement quand il est rempli », ajoute-t-elle.

CHARGES FANTÔMES

Jusqu'à 10 % de votre facture d'électricité correspond à la consommation d'appareils électriques qui sont éteints... en apparence. « C'est ce qu'on appelle les charges fantômes. Les téléviseurs ou ordinateurs, par exemple, consomment de l'électricité même éteints ou en mode veille », fait savoir Geneviève Chouinard.

Hydro-Québec conseille donc à ses clients d'éteindre leurs appareils plutôt que de les mettre en mode veille. Lorsqu'ils s'absentent, particulièrement durant les vacances, ils sont invités à carrément les débrancher.

Une habitation contiendrait en moyenne de 20 à 40 appareils générant des charges fantômes. Les appareils électroniques sont par ailleurs en mode veille environ 75 % du temps.

CHAUFFE-EAU ET CIE

Ceux qui n'ont jamais vérifié la température de leur chauffe-eau sont invités à le faire. « Souvent, le chauffe-eau est réglé à une température plus élevée que 60 degrés Celsius. Ce n'est pas nécessaire », affirme Mme Chouinard.

Selon elle, ajuster la température à 60 degrés Celsius permet de garder l'eau suffisamment chaude, tout en évitant la formation de bactéries. La facture d'électricité en est par le fait même réduite.

Finalement, diminuer la durée des douches, utiliser un pommeau à débit réduit et éteindre les lumières en quittant la pièce sont autant de gestes à mettre en pratique pour réduire les coûts.

AGRICULTURE



Rencontre des producteurs de lait

Les producteurs de lait de la Montérégie-Est et leur relève agricole sont invités à participer à l'une des six journées d'information organisées par le conseil régional, du 16 janvier au 1^{er} février. Des discussions portant sur les importations de fromage et sur les mesures à mettre en place pour la production du quota sont prévues. Entrée libre. Information : 450 454-5115. (M.T.-D.) (Photo TC Media - Archives)

ENVIRONNEMENT



La collecte de sapins se poursuit

La collecte de sapins se poursuit aux deux éco-centres de Compo - Haut-Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les citoyens qui souhaitent se départir de leur arbre de Noël doivent le dépouiller de toute décoration avant d'aller le porter à l'un de ces sites de collecte. Les éco-centres Saint-Luc (950, rue Gaudette) et Iberville (825, rue Lucien-Beaudin) sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 à 17 heures, de même que le samedi, de 9 à 16 heures. Il est à noter que la collecte spéciale dans les parcs de la Ville est terminée. (M.T.-D.) (Photo TC Media - Rémy Boily)

HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

Semaine du 10 au 16 Janvier 2017



BÉLIER 21 MARS AU 20 AVRIL
Vous n'aurez pas la langue dans votre poche même si on tente de vous faire taire. De plus, votre franc-parler pourrait vous aider à sortir d'une situation financière complexe.



TAUREAU 21 AVRIL AU 20 MAI
Beaucoup d'action imprévue! Au bureau, on vous confiera un nouveau poste où vous aurez à jongler avec des sommes d'argent considérables. Votre salaire sera également bonifié.



GÉMEAUX 21 MAI AU 21 JUIN
Vous chasserez le moindre sentiment dépressif en entreprenant une activité sportive. Vous aurez besoin de bouger et d'évacuer un trop-plein. Allez vous inscrire dans un centre d'entraînement physique.



CANCER 22 JUIN AU 23 JUILLET
Songeur au sujet de votre carrière, vous aurez l'illumination qui vous permettra de corriger la situation. Côté santé, vous trouverez le bon remède pour soigner définitivement un problème.



LION 24 JUILLET AU 23 AOÛT
Au travail, vous serez débordé! En famille, il y aura tout autant d'action et d'activités sociales à gérer. Vous serez aussi la personne sur qui l'on comptera pour tout organiser.



VIERGE 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE
Bien reposé, vous reprendrez le boulot avec une efficacité sans précédent, ce qui vous assurera une promotion des plus alléchantes. On vous offrira le poste du patron, ou vous démarrerez votre propre entreprise.



BALANCE 24 SEPT. AU 22 OCT.
À la moindre contrariété, vous fuirez vers une destination paradisiaque plutôt que de vous battre inutilement. Vous serez empreint d'une grande sagesse et vous aurez sûrement beaucoup de plaisir.



SCORPION 23 OCT. AU 22 NOV.
Sensible, vous pourriez avoir l'impression que tout joue contre vous. Il s'agit possiblement d'un message de la vie qui vous annonce qu'il est temps d'entreprendre les changements qui s'imposent.



SAGITTAIRE 23 NOV. AU 21 DÉC.
Vous devrez peser le pour et le contre pendant un bon moment avant de prendre une décision. Il y aura bien une occasion qui vous obligera à vous mettre sur votre trente-six, telle qu'un dîner d'affaires.



CAPRICORNE 22 DÉC. AU 20 JAN.
Beaucoup de boulot en perspective et de nombreux détails à ne pas négliger. Vous devrez redoubler d'attention lors d'un discours ou d'une conversation où l'on vous divulguera des renseignements importants.



VERSEAU 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER
Vous accomplirez sûrement un exploit qui vous placera sur un piédestal. Vous ne serez pas toujours confortable sous les projecteurs; heureusement, vous parviendrez à vaincre la timidité.



POISSONS 19 FÉVRIER AU 20 MARS
Vous pourriez vous mettre en quête d'une nouvelle maison, ou du moins vous entreprendrez de rénover et de refaire la déco. La famille vous demandera beaucoup d'énergie sans prévenir.

JEUX

Mots croisés

PROBLÈME NO 385

Horizontalement

- 1- Ordre formel et détaillé.
- 2- Personne dont le public découvre brusquement les qualités exceptionnelles.
- 3- Fait marquant. – Quatre.
- 4- Eut à la main. – Préfixe. – Prénom féminin.
- 5- Opinion favorable qu'on porte sur quelqu'un. – Ferme, bouche.
- 6- État d'abattement et de tristesse.
- 7- Que l'on doit. – Chef éthiopien. – Marcel Cloutier.
- 8- Il porte un habit composé de petits morceaux de drap triangulaires. – Souffle.
- 9- Protègea, défendit.
- 10- Possessif. – Sauces au vin rouge, avec des croûtons.
- 11- Couvert de gouttelettes. – Caractère de l'ancien alphabet scandinave.
- 12- Vends des marchandises. – Substance minérale fibreuse légèrement teintée.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Verticalement

- 1- Personnes qui revendiquent des trônes auxquels elles ont droit.
- 2- Personne qui revoit après une autre. – Habitant.
- 3- Hypothétiques. – Une lettre les sépare.
- 4- Exhaler. – Designer américain (1907-1978).
- 5- Prise de lutte. – Cacher.
- 6- Plante dont on tire une fibre textile (pl.). – Luette.
- 7- En outre. – Navires de guerre.
- 8- Arbre à feuillage persistant. – Action de changer un bébé.
- 9- À quoi il ne manque rien. – Partie de la cheminée.
- 10- À la mode. – Expression de refus. – Chef légendaire gallois.
- 11- Inspirent de la peur.
- 12- Rejoint l'Adour. – Déformée, broyée.

RÉPONSE DU NO 384

1	P	R	O	C	L	A	M	A	T	I	O	N
2	R	E	F	F	R	I	G	E	R	A	N	T
3	O	F	F	I	C	I	N	A	L	E	U	
4	T	E	S	S	I	T	U	R	E	S	T	
5	O	R	E	S	T	E	A	N	T	A	R	
6	P	E	T	A	I	A	T	T	I	R	E	
7	L	G	S	O	I	N	J	P	I			
8	A	S	E	N	O	V	E	I	E	S		
9	N	O	A	S	G	O	U	T	T	E		
10	E	C	R	J		C	O	R	S	E	T	A
11	T	O	I		R	O	D	E	E		E	N
12	E	S	T	E	R	N	A	Y		E	S	T

Sudoku

PROBLÈME NO 412

	9			7			3	
2		7			3			
		8	6					9
						9	2	5
4					1			8
			8				6	
7			3					5
	6			4			1	
				2				

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU NO 411

1	3	4	7	5	2	9	6	8
2	6	7	3	8	9	4	1	5
8	9	5	6	1	4	2	3	7
3	4	6	1	2	7	8	5	9
5	2	1	8	9	6	7	4	3
9	7	8	5	4	3	6	2	1
6	1	2	9	7	5	3	8	4
4	8	9	2	3	1	5	7	6
7	5	3	4	6	8	1	9	2

Des spectacles pour tous les goûts à la SPEC



ISABELLE LARAMÉE
isabelle.laramée@tc.tc

PROGRAMMATION. La programmation hivernale de la SPEC offre plusieurs occasions artistiques à ne pas manquer, en commençant par la pièce multimédia *Norge* ce samedi 14 janvier. Celle-ci retrace les origines de Kevin McCoy, un proche ami de Robert Lepage.

La série théâtrale offrira une programmation plus conventionnelle pour le reste de la saison. On note la venue de comédies comme *L'emmerdeur* (suivant le parcours de François Pignon dans *Le dîner de cons*), *Les repréailles* de la compagnie de Jean-Bernard Hébert et *La liste de mes envies* avec la talentueuse Marie-Chantal Perron.

C'est toutefois *Le tour du monde en 80 jours*, le 29 avril, qui retient notre attention en raison de la signature artistique des costumes et des décors qui s'annonce ludique et éblouissante.

CHANSON

De grands noms figurent sur la liste des spectacles de musique cet hiver. La saison commencera avec *Les Cowboys Fringuants*, le 21 janvier, en formule debout au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean.

Suivront Mario Pelchat, Richard Séguin et le retour tant attendu de Daniel Bélanger et de son



L'humoriste Claudine Mercier effectue un retour sur scène avec son cinquième spectacle solo. (Photo gracieuseté)

Paloma. Bobby Bazini, Matt Hulobowski et Patrice Michaud plairont certainement au fan de musique actuelle.

Du côté des formations, on souligne la venue du trio *Forever Gentlemen* formé de Garou, Corneille et Roch Voisine, de même que *Sweet People* qui a toujours son fidèle public même après tant d'années.

Les *Jeudis Shows* proposent cet hiver une programmation davantage axée sur la découverte de la relève en musique avec



La pièce *L'emmerdeur* met en vedette Patrice Coquereau et Normand D'Amour. (Photo gracieuseté)

la venue de plusieurs formations encore inconnues aux oreilles du public. Des noms franchement intéressants figurent à l'horaire de la saison. Celle-ci s'ouvrira le 2 février, alors que le micro sera donné à *Avec pas de casque*.

La série *Maestria*, les dimanches en après-midi, propose trois rendez-vous artistiques diversifiés, notamment avec la venue du *Beatles Story Band* le 22 janvier et de Luis de la Carrasca, l'un des grands noms du flamenco, le 26 février.

HUMOUR

Les humoristes seront nombreux à fréquenter le Théâtre des Deux Rives et le Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean cet hiver. Plusieurs d'entre eux présenteront leur nouveau spectacle, en commençant par Jean-Michel Anctil les 20 et 21 janvier.

Fabien Cloutier met son expérience d'acteur au service de l'humour dans *Assume* (3 février et 1^{er} décembre). Ce sera par la suite au tour de Claudine Mercier de renouer avec la scène le 25 mars, tandis que Michel Barrette fera de même le 1^{er} avril avec *Drôle de vie*.

Pierre Hébert revient avec son deuxième spectacle en carrière le 21 avril. Intitulé *Le goût du risque*, le *one man show* compte parmi ses auteurs le Johannais Martin Vachon. Autre ovni cette année, Julien Tremblay présentera au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean son *one man show* à guichet fermé (supplémentaire le 9 septembre).

DANSE

Les amateurs de danse pourront découvrir la création *Data* de La Cie Manuel Roque le 2 février lors d'une présentation à guichet fermé. Il s'agit d'un exploit qu'il vaut la peine de souligner en raison du créneau de la danse, qui passe souvent un peu plus inaperçu.

La série se poursuivra le 5 mars avec *Ravages* du chorégraphe Alan Lake avec la complicité de Dominic Caron, David Rancourt, Esther Rousseau-Morin, Arielle Warnke St-Pierre.



**À gagner
1150\$
en prix**

**Qui sera
le bébé
2016?**

Tirage : le vendredi 13 janvier 2017 à 14 heures.
Nous ferons connaître les bébés gagnants dans l'Album bébés 2016, édition du 19 janvier 2017.

1^{er} prix : 500\$
OFFERT PAR **PADOK JUNIOR**

2^e prix : 300\$
OFFERT PAR **JOAILLERIE LANGEVIN**

3^e prix : 200\$
OFFERT PAR **TAM TAM BOUTIQUE**

4^e prix : 150\$
OFFERT PAR **CARREFOUR RICHELIEU**

LE CANADA FRANÇAIS 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

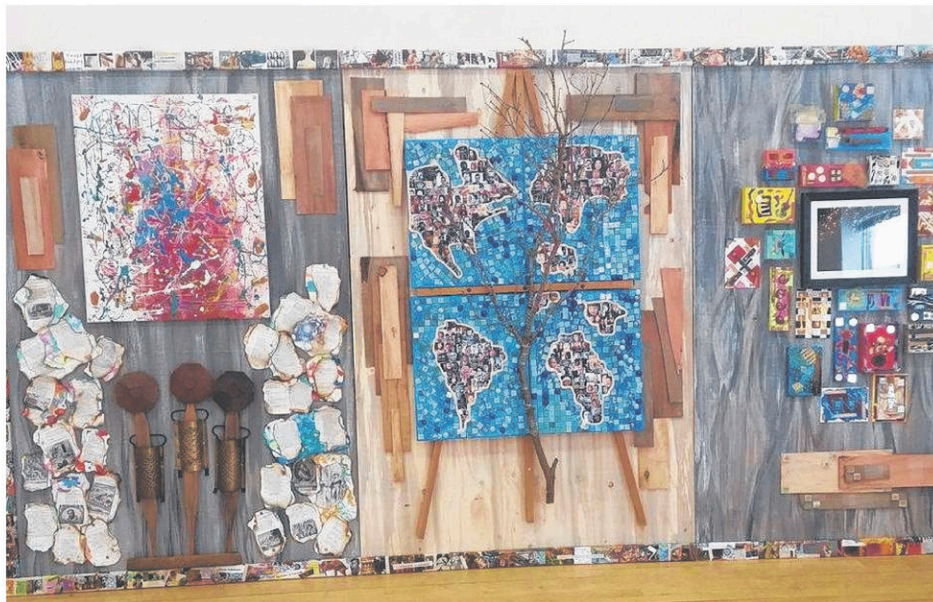
L'art comme outil de cheminement personnel

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

CRÉATION. Utiliser les arts pour briser l'isolement des personnes âgées vivant avec « une belle petite différence ». Voilà l'idée développée par Jean-François Mainville et Nathalie Pepper, qui ont travaillé pendant 16 semaines auprès d'adultes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme.

Le projet Léz'Arts communs a été mis sur pied cette année par le duo à la demande de la Fondation le Renfort Grande Ligne. « Ce qu'on entendait, c'est qu'il n'y avait pas d'activités créatives ou de développement pour les 45 ans et plus », explique M. Mainville, qui est à la fois artiste et intervenant social.

Pour répondre à la demande, lui et son acolyte ont bâti un atelier de 16 semaines destiné aux adultes ayant une déficience intellectuelle et/ou un trouble du spectre de l'autisme. De septembre à décembre, 15 participants étaient invités à se rencontrer le samedi matin, pour créer et discuter autour du thème « L'art de vivre ».



Une œuvre collective a été réalisée par 15 personnes de 45 ans et plus ayant une déficience intellectuelle et/ou un trouble du spectre de l'autisme. (Photo gracieuseté)

LA FORMULE

L'activité prenait la forme d'un café-rencontre où discussions, cheminement et création

étaient mis de l'avant. « Une semaine, on a parlé des émotions, donne en exemple M. Mainville. Il y avait une introduction de l'animateur, puis

les participants faisaient des jets de peinture sur une toile. Chaque couleur représentait une émotion différente. »

L'artiste a ensuite pris soin d'assembler chacune des œuvres réalisées lors des ateliers, pour en faire une mosaïque collective. Cette dernière a été exposée le 17 décembre, au Centre des aînés johannais. Elle mesure six pieds de haut et douze pieds de long.

Plusieurs médiums ont été utilisés dans le cadre de ce projet : peinture, poésie, multimédia, céramique et musique, entre autres.

PROCHAINS COURS

Les intéressés peuvent dès maintenant s'inscrire au prochain atelier Léz'Arts communs, qui débutera la première semaine de février. Deux groupes de 15 participants seront formés.

Le premier se rencontrera le mercredi, de 18 h 30 à 20 h 30, et le deuxième le samedi, de 9 h 30 à 11 h 30, au Centre des aînés johannais.

L'inscription est gratuite, puisque l'activité est financée par la Fondation le Renfort Grande Ligne. Les intéressés peuvent contacter Jean-François Mainville au 514 250-5214 ou à atelier.lezarts@outlook.com.

VERNISSAGES

Rina Lasnier au Salon Rouge

L'exposition *Rina Lasnier: La joie créatrice* sera présentée au Salon Rouge de la Bibliothèque Saint-Luc dès le 11 janvier. Le vernissage, qui commencera à 17 heures, sera l'occasion pour les visiteurs de découvrir l'œuvre de la poète et écrivaine johannaise.

L'exposition de la commissaire Diane Boudreau chapeautée par le Musée du Haut-Richelieu sera présentée jusqu'au 27 février. La galerie est ouverte durant les heures d'ouverture de la bibliothèque située au 347, boulevard Saint-Luc. (I.L.)

Grands formats d'art[o]

La galerie art[o] présente les grands formats qui ont été réalisés lors du Symposium d'arts du Haut-Richelieu cet été. L'exposition, qui se poursuivra jusqu'au 22 janvier, met en valeur les œuvres de 20 artistes. La galerie située au 37, rue Saint-Jacques est ouverte du mercredi au dimanche, de 13 à 16 heures. Pour information, on compose le 450 346-9036. (I.L.)

Zoom sur mon patrimoine

Le Musée du Haut-Richelieu, Action Art Actuel, art[o] et la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu invitent la population au vernissage du concours photographique *Zoom sur mon patrimoine*, le jeudi 26 janvier. Pour cette neuvième édition, les photographes étaient invités à parcourir le territoire du Haut-Richelieu à la découverte du patrimoine naturel entourant les cours d'eau.

Le vernissage se déroulera en trois temps, dans trois lieux d'exposition. Ainsi, le public est invité à voter pour son coup de cœur à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu à 17 heures, chez art[o] à 17 h 30 et chez Action Art Actuel à 18 heures. La remise des prix clôturera la soirée à 18 h 30 chez Action Art Actuel. Les

photographies seront exposées jusqu'au 25 février. (I.L.)

POÉSIE

Soirée micro libre

Une soirée de style *micro libre* se tiendra le deuxième mercredi de chaque mois, à la galerie Aux 4 Vents (27, rue Saint-Charles). Avec cette initiative, Denis Roy invite les poètes, écrivains, slameurs et musiciens à venir s'exprimer à tour de rôle durant quelques minutes (maximum de 5 minutes). L'activité débute le 11 janvier.

La participation à la soirée est gratuite. Les participants peuvent apporter leurs consommations et collations. L'inscription peut se faire sur place ou via l'adresse courriel microlibre-saintjean@yahoo.com. La soirée commencera à 19 h 30. (I.L.)

PRIX

Appel aux artistes

Le Conseil montréalais de la culture et des communications (CMCC), en collaboration avec La Fabrique culturelle, lance son appel de candidatures pour le Prix relève du CMCC – La Fabrique culturelle. Le prix est assorti d'une bourse de 1 000 \$, ainsi que de la réalisation d'une capsule vidéo par l'équipe de la Fabrique culturelle.

Pour poser sa candidature, l'artiste doit être reconnu artiste professionnel, avoir diffusé ses œuvres au moins une fois en public dans un contexte professionnel, compter un maximum de cinq années de pratique artistique professionnelle, être âgé de 18 à 35 ans, résider en Montérégie et y exercer une pratique artistique active. La date limite pour envoyer un dossier est le 23 janvier. L'identité du lauréat ou de la lauréate sera dévoilée dans le cadre d'un événement, en mars. Détails et formulaire: www.culturemonteregie.qc.ca. (I.L.)

THÉÂTRE



Exercices publics à L'Acadie

Les élèves de la formation théâtrale offerte par le Théâtre de Grand-Pré cet automne ont conclu leur session avec des présentations d'extraits de pièces variées. Les représentations qui ont eu lieu au théâtre de L'Acadie les 17 et 18 décembre ont mis en vedette Suzanne Gauvin (enseignante), Delphine Colonna, Pierre Varin, Catherine Turcot, Élisabeth Lacelle, Karine Deschênes, Frédéric Beaudin et Sylvain Martineau. (I.L.) (Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Résidence Samuel de Champlain



Studio (450 pi²)

Cuisinette, entrée pour laveuse et sècheuse et balcon privé. - 3 1/2 (660 à 975 pi²) - 4 1/2 (900 à 1130 pi²)

- | | | |
|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| • construction supérieure | • service aux tables | • ascenseurs |
| • un site chaleureux | • garage intérieur | • infirmières |
| • animation | • entrées laveuse/sècheuse | • surveillance 24 heures |
| • salle à manger | • salle commune | • crédit impôt disponible |

VISITE en tout temps de 13 h à 16 h

Réservez dès maintenant! 450 358-2961 • 514 451-7771

874, rue Samuel de Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville, ancien C.L.S.C.)

www.residencesfleurdelys.com

SPORTS

Ultimate frisbee et curling

Les inscriptions sont en cours pour Iber-Neige



MYRIAM TOUGAS DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

CARNAVAL. Les amateurs de curling et d'Ultimate frisbee peuvent dès maintenant s'inscrire pour participer aux tournois organisés dans le cadre du 27^e carnaval Iber-Neige.

L'événement aura lieu les 21, 22, 28 et 29 janvier au pavillon des loisirs Mille-Roches, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce sera l'occasion pour les familles de s'adonner à plusieurs activités extérieures, dont la glissade sur tube, les promenades en carriole et le patinage.

Petits et grands pourront aussi en profiter pour faire des balades en traîneau et en véhicules tout terrain. Feux de joie, structures gonflables et tire sur la neige seront également à leur disposition.

CURLING

Comme le veut la tradition, plusieurs tournois sportifs amicaux seront disputés lors du carnaval. D'abord, 32 équipes de curling y sont attendues. Le tournoi mixte à double élimination est ouvert aux joueurs de tous les calibres.

« Les gens ne le savent pas, mais le tournoi d'Iber-Neige est le plus gros tournoi de curling extérieur au Québec et le troisième plus gros au Canada », affirme l'organisateur, Robert Boucher.

Ce dernier souligne que des formations de Boucherville, Bedford et Mont-Saint-Hilaire ont déjà confirmé leur présence. L'an dernier, 22 des 26 équipes participantes provenaient de Saint-Jean-sur-Richelieu.

ULTIMATE FRISBEE

Un tournoi d'Ultimate frisbee est aussi organisé le 28 janvier, de 10 à 16 heures. Si les conditions météorologiques étaient



Trente-deux équipes de curling sont attendues au 27^e carnaval Iber-Neige.

(Photo TC Media - Archives)

défavorables à la tenue du tournoi ce jour-là, l'activité serait remise au lendemain.

Les joutes seront disputées à quatre contre quatre et les règlements du quatre

tournoi mixte. Il doit donc y avoir au moins une joueuse par équipe.

INSCRIPTION

Les personnes intéressées à participer au tournoi de curling doivent contacter Robert Boucher en composant le 450 347-8970. Le tarif est de 120 \$ par équipe. Ceux qui s'inscriront individuellement ou encore en duo se verront désigner un capitaine.

Pour le tournoi d'Ultimate frisbee, les frais d'inscription sont de 200 \$ par équipe. Il est possible de s'inscrire en ligne (iberneige.com/tournois) ou auprès de Vanessa Florent-Gosselin (battleship.ultimate@hotmail.com).

BÉNÉVOLE RECHERCHÉ

Notons que l'équipe du carnaval Iber-Neige est à la recherche d'un bénévole prêt à organiser le tournoi de volleyball sur neige.

Les volontaires peuvent contacter Robert Boucher au 450 347-8970 ou encore se présenter à la prochaine rencontre du comité organisateur. Celle-ci aura lieu le jeudi 12 janvier, dès 19 heures, au deuxième étage de l'aréna Marcel-Laroque.

Pour toute information supplémentaire sur l'événement, on consulte le site Webiberneige.com.



ÉVÉNEMENT

Soirée de poker pour financer le Festi-Glace

Une soirée de poker au profit du Festi-Glace mahg-novice de Saint-Jean-sur-Richelieu se tiendra le samedi 21 janvier, à compter de 18h30, au pavillon Gérard-Morin (41, rue Arthur-Riendeau, à l'île Sainte-Thérèse). Le coût du billet est de 40\$. Pour toute information, on consulte le site festiglacesj.ca. Soulignons que la 19^e édition du Festi-Glace se déroulera du 17 mars au 2 avril, au Colisée Isabelle-Brasseur. (R.H.)

(Photo TC Media - Archives)

Salon d'*été*
Saint-Jean-sur-Richelieu 2017

Un Salon pour tous les goûts...
HABITATION · DÉCORATION · SERVICES · LOISIRS · TOURISME · PRODUITS DU TERROIR

PRÉSENTÉ
PAR



Pépinière
BROWN
ENTREPRENEUR PAYSAGER

Du 28 au 30 avril
Colisée Isabelle-Brasseur

Entrepreneurs, commerçants et artisans,
réservez tôt et profitez du meilleur
emplacement pour offrir vos produits et
services à plus de **6000 clients éventuels.**

Pour renseignements
ou réservations :
SYLVIE BLEAU
514 522-6655
sbleau@faste.ca

Une réalisation de
tc • MEDIA

DÉPÊCHEZ-VOUS!
70% DES EMPLACEMENTS
DÉJÀ LOUÉS

SALONDETE.CA · Suivez-nous sur

FOOTBALL SCOLAIRE

Camp d'entraînement

L'organisation de football scolaire de l'école secondaire Joséphine-Dandurand entame demain (mercredi) son camp d'entraînement en vue de la saison 2017. Les équipes cadette et juvénile tiendront deux séances par semaine, soit les lundis et mercredis, de 15 h 30 à 16 h 30, au gymnase du centre Saint-Edmond (275, rue Frontenac). Pour connaître tous les détails, il suffit de contacter Michel Grisé (grisé5491@gmail.com ou 514 913-7912), Jean Grimard (grimardj26@gmail.com), Michel Choquette (mikechoc2011@hotmail.fr ou 450 348-8603) ou la gérante, Kathy Lecours (famillemarquis28@gmail.com). (R.H.)

CURLING

Finale régionale

Loisir et Sport Montérégie présente sa finale régionale de curling en vue des Jeux du Québec, les 14 et 15 janvier, au Club de curling de Lacolle. Les finales régionales d'une vingtaine d'épreuves sont organisées dans diverses municipalités de la Rive-Sud. Elles permettent de former la délégation de la Rive-Sud pour la 52^e Finale des Jeux du Québec, qui se tiendra à Alma du 24 février au 4 mars. (M.T.-D.)

SOCCER

Assemblée générale

Soccer Haut-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 18 janvier, à 18 heures, au stade Dupont Ford (335, avenue du Parc, Saint-Jean-sur-Richelieu). L'adoption des rapports d'activités, des états financiers et des changements aux règlements généraux sont entre autres à l'ordre du jour. Parents des joueurs, officiels, bénévoles et joueurs adultes y sont invités. Pour information : 450 349-5545. (R.H.)

ENTRAÎNEURS

Atelier de formation

Loisir et Sport Montérégie tiendra un atelier de formation du Programme national de certification des entraîneurs (Introduction à la compétition, partie A), les 28 et 29 janvier, au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Cet atelier, d'une durée approximative de 15 heures, s'adresse aux entraîneurs de toutes disciplines, âgés d'au moins 14 ans, qui désirent parfaire leur formation. Il traitera des sujets suivants : élaboration d'un programme sportif de base, enseignement, apprentissage et habiletés mentales de base. Le coût est de 110\$ et la date limite pour s'inscrire est fixée au 20 janvier. Pour information : 1 800 387-7979 ou www.loisir.qc.ca. (R.H.)

CLUB ARCUS

Tir à l'arc

Arcus vient de reprendre ses activités intérieures au gymnase de l'école secondaire Marcellin-Champagnat. Le club de tir à l'arc tient ses séances les vendredis, de 18 heures à 22 heures, et les samedis, de 9 h 30 à 13 heures. La session s'échelonne jusqu'au 29 avril. Pour connaître l'horaire, les coûts et les modalités d'inscription, il suffit de contacter Stéphane Thibodeau, au 514 754-1677. (R.H.)



De gauche à droite : Paul Malley, Chad Boutin, Frédéric Lanoue, Alain Laplante, Stéphane Laroche et Daniel Hacherel.

(Photo TC Media - Rémy Boily)

À la tête de la Classique montréalaise

RICHARD HAMEL
richard.hamel@tc.tc

HOCKEY D'ANTAN. C'est un comité de Saint-Jean-sur-Richelieu qui organise la Classique montréalaise, un tournoi de hockey d'antan présenté dans le cadre des activités entourant le 375^e anniversaire de Montréal.

Le promoteur Evenko a confié à Frédéric Lanoue, Daniel Hacherel, Alain Laplante, Chad Boutin, Paul Malley et Stéphane Laroche (tous impliqués dans l'organisation de l'International de hockey d'antan de Saint-Jean-sur-Richelieu de 2007 à 2013) le mandat de coordonner cet événement qui se déroulera les 28 et 29 janvier, au parc Jean-Drapeau.

Des spectacles et de l'animation agrémenteront cette fin de semaine.

MÊME RECETTE

Ceux qui ont orchestré le tournoi de hockey d'antan sur la glace du canal de Chambly utiliseront sensiblement la même recette qui a fait le succès de l'événement pendant plusieurs années dans le Vieux-Saint-Jean.

Les matchs, d'une durée de deux périodes de quatorze minutes, mettront aux prises des équipes de quatre joueurs, sans gardien. Elles pourront s'inscrire dans l'une des catégories suivantes : compétitive, amicale, féminine et 50 ans et plus.

Frédéric Lanoue précise que le tournoi ne s'adresse pas uniquement aux Montréalais. « Si le capitaine de l'équipe demeure à Montréal, on accepte l'inscription. » Même si le tournoi affiche complet, l'organisation prend encore les inscriptions sur sa liste de réserve. M. Lanoue mentionne que seize patinoires de 120 x 70 pieds chacune, avec des bandes rigides, seront aménagées sur le Bassin olympique du

parc Jean-Drapeau. Si les conditions météo ne sont pas favorables, le tournoi sera reporté le week-end suivant.

Outre les membres du comité, les arbitres et les marqueurs seront tous des gens de Saint-Jean-sur-Richelieu, note M. Lanoue.

Il rappelle que l'International de hockey d'antan a connu de très bonnes éditions à Saint-Jean en dépit des caprices de dame Nature. En 2012, le tournoi auquel devaient prendre part 92 équipes a dû être annulé en raison des mauvaises conditions de la glace du canal.

Le même scénario s'est produit l'année suivante, si bien que la Société de développement Vieux-Saint-Jean, l'organisme qui chapeautait l'événement, a décidé de prendre une pause pour 2014. Le tournoi n'a pas été présenté depuis.

Tirage au profit des Géants

RICHARD HAMEL
richard.hamel@tc.tc

ÉVÉNEMENT. Encore cette année, la Corporation des Géants organise un tirage au profit de l'équipe de football du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Au total, 1200 billets à 20\$ ont été émis. Six prix seront tirés le 27 janvier prochain.

Le premier prix est une carte-cadeau de 1500\$ à la SAQ et une carte-cadeau de 700\$

chez Bouvreuil Meubles. Le deuxième prix une carte-cadeau de 750\$ à la SAQ et une carte-cadeau de 500\$ chez Bouvreuil Meubles.

Le troisième prix est une carte-cadeau de 250\$ à la SAQ et une carte-cadeau de 300\$ chez Bouvreuil Meubles. Les trois autres prix sont des cartes-cadeaux de 100\$ aux endroits suivants : Bistro Morgane, Le Nautique et Viva Pasta.

On peut se procurer des billets en contactant l'entraîneur-chef Alex Surprenant au 514 831-7150 ou à l'adresse courriel alexsurprenant@hotmail.com.

L'invité mystère
de **Claude
Raymond** ?

CETTE SEMAINE :
ALPHONSE LEBLANC

UNE PRÉSENTATION DE

**Coeur à
Coeur**
WWW.CCEURACCUEUR.CA

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: vendredi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

ALAIN BROWN
Courtier immobilier 450 347-7766
ROYAL LEPAGE Agence immobilière
 ST-JEAN FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
 alainbrown@royallepage.ca

VISITE LIBRE
388, rue Raymond, St-Jean
 Dimanche le 15 janvier 2017
 De 14 h à 16 h

MAISON rénoverée, 4 pièces et demi, chauffage gaz naturel, terrain 5,000 pi.ca., paysagé, cabanon. 745 rue Honoré-Mercier, Iberville. 164,500\$. 514-730-1728

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, Coopérative d'habitation cherche membre. c.à.c. et cuisine avec frigo, poêle, micro-ondes, et rideaux. 325\$/mois, quartier St-Edmond, rue Mercier à St-Jean. Pas d'animaux. Formulaire à remplir avant visite et entrevue. Tél.: 450-347-1235 ou 450-358-9459

110 Prop. à revenus à vendre

IMMEUBLE 10 logements à vendre, terrain 30,000 pi.ca., St-Jean-Sur-Richelieu. Bon revenu. Bien entretenu. Près des services. Immeuble tranquille. Informations: 450-348-5968. PAS D'AGENTS.

115 Condos et lofts à vendre

CONDOS à St-Jean. Spécial! 3-1/2, 59,500\$; 4-1/2, 79,500\$; 5-1/2, 159,000\$; 10% comptant balance pour le 3-1/2; 500\$/mois. 425 Gouin. 514-570-3458

160 Terrains / Terres à vendre

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

1 MOIS GRATUIT! 3-1/2, 550\$, 4-1/2, 650\$, planchers de bois, rénovés, libres immédiatement. 514-466-7634

2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, St-Jean, rénovés, très beaux, plancher béton. Pas d'animaux. Idéal personne tranquille seulement. Stationnement. Libres à partir du 1er février. 514-602-0224

4-1/2, 1 mois gratuit grand, St-Jean, construction 2013, rue Cousin, pas de chien, libre immédiatement, 725\$/mois, 514-972-6372

2-1/2, près des Halles St-Jean-sur-Richelieu, entièrement rénové, stationnement, cabanon, entrées laveuse/sécheuse. 475\$. Libre immédiatement. Personne tranquille avec références. 450-359-7560

2-1/2, rue Foch, porte-patio chauffé, éclairé, air climatisé, thermopompe, aspirateur central, électros et meubles inclus. Belles armoires de cuisine neuves, non-fumeurs. Disponible maintenant. Info.: Robert, 450-346-8709

2-1/2. Chauffé, Éclairé, près de l'hôpital, très propre. Info.: Sabrina 514-712-1472 ou Sylvie 514-715-6925

3-1/2, 24, 60e Avenue, St-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Électroménagers inclus. Libre janvier 500\$/mois, chauffé. Non-fumeur. 450-291-3074

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Près hôpital, St-Jean. Logements très propres. Contactez Sabrina 514-712-1472 ou Sylvie 514-715-6925

4-1/2, Iberville. 2e plancher. Très tranquille, propre. Aucun tapis, stationnement. Remise, libre, 620\$. 450-542-5325

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, 460\$/mois, 914, Desaulniers, St-Jean. Libre immédiatement. Près de tous les services. Pas de chien. Peinture fournie. Enquête de crédit exigée. Mme Landry. 514-796-9135

3-1/2, 490\$/ 4-1/2, 580\$, rénovés, stationnements, balcons. Libres. St-Jean-sur-Richelieu. 438-398-3481 514-594-7878

3-1/2, grand rez-de-chaussée, tranquille, près de l'hôpital, entrées laveuse/sécheuse, pas de chien, 575\$/mois. 450-346-7616

3-1/2, meublé, près du cégep/ collège militaire, arrêt d'autobus, à St-Jean. Buanderie, aspirateur central, système de climatisation murale, cabanon. Idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement. 450-346-3270

3-1/2, meublé/ semi-meublé, 35 Jacques-Cartier Sud, 4-1/2, 396 St-Eugène et 687 St-Georges, St-Jean-Sur-Richelieu. 450-346-4908

3-1/2, Napierville: entrées laveuse/ sécheuse, très propre, prise extérieure. Idéal personnes retraitées/ semi retraitées. Contactez Adélar: 514-968-0237

3-1/2, rue McMillan, près hôpital, 3e étage, 485\$, laveuse/ sécheuse communautaires. 4-1/2, rue Lasalle, près base militaire, 1er, 2e, 3e, 600\$. Aucun chien. Enquête crédit. 450-348-5186, 514-705-8506.

3-1/2, stationnement, rangement intérieur, près Halles St-Jean-sur-Richelieu, 535\$. Libre, 514-501-8494

4-1/2, 5-1/2, secteurs St-Luc, St-Jean et Iberville. À partir de 645\$, janvier/ mars/ avril. Planchers flottants/ céramique. Pas de chien. Bonne références requises. Plus d'infos: 514-995-7796

9-1/2, haut de maison, secteur Iberville, 890\$/mois, libre maintenant. 450-359-1786, 514-923-3805

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, 83 rue Grenier, secteur Pasquier, haut, spacieux, rangement intérieur, près de tous services, très propre, pas d'animaux, références, enquête. 700\$. Laissez message: 450-358-0649

4-1/2, entrées laveuse/ sécheuse, stationnement, libre immédiatement, 159 rue St-Charles, St-Jean-Sur-Le-Richelieu, 535\$/mois. 450-347-0965

4-1/2, plancher flottant, laveuse/ sécheuse au sous-sol, stationnement, 539, des Trinitaires, St-Jean-Sur-Richelieu, près base militaire, 600\$, 514-409-0844

4-1/2, refait à neuf, 624 Bristol, St-Jean-Sur-Richelieu, 3e étage. Informations: 514-968-5491, 450-291-3981

4-1/2 r.d.c. avec sous-sol, St-Jean-sur-Richelieu grand appartement rénové, salle à manger, verrière, salle de lavage, 2 chambres et grande pièce de rangement au sous-sol. Bois franc, porte-française, plafonds 9', cour arrière clôturée, stationnement à proximité. Près école Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Personnes tranquilles, pas d'animaux. Référence demandé et enquête de crédit. Libre, laissez message au 514-451-7771 Voir Lespac: 40106092

5-1/2, 1er étage, libre 1er janvier, près du cégep à St-Jean-sur-Richelieu, 2 c.à.c., 2 stationnements, entrées lave-vaisselle/ laveuse/ sécheuse. Recherche Personne tranquille, enquête de crédit, pas d'animaux. 685\$/mois. 514-686-4987

5-1/2, 2e et 3e, 1 mois gratuit! Frais peints, planchers flottant, pas d'animaux, près terminus, autoroute, personnes tranquilles, enquête crédit, 700\$/mois, St-Jean-sur-Richelieu, 450-346-8927

5-1/2, à côté de l'hôpital, 715\$, 2 balcons, libre immédiatement, entrées laveuse/ sécheuse, intercom. Personnes tranquilles avec références. 450-359-7560

ST-LUC: Condo 5-1/2, 3 c.à.c. Construction 2011, air climatisé, cabanon, 2 stationnements déneigés. Immédiatement, 900\$/mois, 514-914-4852

205 Logements / appartements à louer

5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, quartier nord, spacieux logement 3 chambres, rénové et frais peint, 2 stationnements, a/c, libre immédiatement, pas de chien, 865\$/mois, Denis: 514-910-5868

5-1/2, tranquille, 1,250 pi.ca., face au terminus d'autobus, (803 Industriel). Rénové, planchers flottants/ céramique. Pas de chien. Dans un 6-plex. Libre immédiatement. 770\$/mois. Gilles: 514-754-3921

7-1/2, haut de duplex, près centre-ville St-Jean, 1 stationnement, pas d'animaux. Enquête de crédit et vérification des antécédentes de location 850\$/ 450-357-1693

À St-Rémi: 3-1/2, bachelor, 400\$, libre immédiatement aussi chambre à louer. 450-454-3344, 514-892-3599

CONDOS DE LUXE 3-1/2, poss. meublé, 4-1/2, 5-1/2, 7-1/2 Piscine extérieure chauffée, ascenseur, gym. Conciergerie. Possibilité garage \$. St-Jean-sur-Richelieu, 450-741-7562

IBERVILLE: grand 4-1/2, nouvellement rénové, 900\$/ chauffage/ électricité inclus, stationnement déneigé. Libre immédiatement 514-266-2473

LACOLLE: 5-1/2, 3e, 615\$; 4-1/2, 1er 525\$; stationnement, libres immédiatement. 514-916-9150

PRÈS Carrefour, grand 3-1/2 quadruplex, entrées laveuse/ sécheuse/ lave-vaisselle, 2 balcons, 2 portes-patio, remise, stationnement. Immédiatement. Info-location agence immobilière. 450-359-7123

St-Jean-sur-Richelieu/ Iberville: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2. Libre immédiatement. Différents prix. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

205 Logements / appartements à louer

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, grand 5-1/2, (725\$), non chauffé, 1er étage, aucun tapis, entrées laveuse/ sécheuse, balcon, portes-patio, stationnement, situé face hôpital, près services et centre d'achats, Internet gratuit pour un 1 an. Libre immédiatement. Enquête crédit, pas de chien. 375 M c M i l l a n : 514-476-4940, 514-829-8188

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 6-1/2, 91 boul. St-Joseph. Entièrement rénové, rez-de-chaussée. Stationnement. Près des Halles. Grand solarium. Immeuble tranquille. Références. 850\$. Libre immédiatement. 450-658-5332

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, avec cave, chauffé, éclairé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, 134, Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu, 580\$. Enquête de crédit exigée. Francine: 514-452-9810, 514-712-3566 Johanne

3-1/2, sous-sol maison, St-Blaise, chauffé, électricité, câble, électroménagers. Libre 1er mars. Idéal pour militaire en RI. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 450-930-0506 ou 438-390-9006

ST-JEAN: Chambre: 295\$, 1-1/2, 375\$, 2-1/2, 475\$, 3-1/2, 575\$, Chauffés, éclairés, Aussi 4-1/2, 675\$ non chauffé. 55 Frontenac ou 425 Gouin. 514-970-4408.

ST-JEAN: grand 3-1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, plancher bois franc, foyer au gaz, stationnement. Libre. 720\$. 450-359-4428

ST-LUC: logement dans grande maison, idéal pour personne retraitée aimant la nature. 650\$/mois tout compris. Piscine, possibilité de jardin, internet et câble fournis. Faut voir! Alain 514-886-1555

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

1-1/2, 2-1/2 meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, rue Latour, tranquilles, idéal personne seule, responsable, sans animaux. Références demandées. Rendez-vous: 450-349-6607 laissez message

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

3-1/2, ensoleillé, meublé, chauffé, portes-patio au salon, stationnement, près base et cégep. Idéal personnes tranquilles. Pas d'animaux. Libre. 450-347-8403

À Iberville: 1-1/2, 2-1/2 studios, rénovés, meublés, chauffés, éclairés, câblés. Location à la semaine ou au mois. Sans bail. *Internet, buanderie, stationnement, entreposage. 514-923-0004

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 2 lofts sur le bord de l'eau, et chambre. Meublés, chauffés, éclairés. 450-523-2024, 514-4-217-7701, 450-346-5274

ST-JEAN: 55 Frontenac et près du Cégep, chambre: 295\$, 1-1/2: 395\$, 2-1/2, 475\$, 3-1/2, 575\$, chauffés meublés. Aussi 4-1/2, 675\$ non chauffé. 438-390-0102

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

ST-SÉBASTIEN: condo 4-1/2, non-meublé, A/C échangeur d'air, stationnement, plancher béton, non-fumeur, pas d'animaux. Ecole et parc à proximité. 650\$. Disponible 1er mars. 514-269-8341

225 Propriétés à louer

GRANDE maison de ville, 3 étages, 3 chambres, 2 s.d.b., cabanon, patio privé, secteur tranquille, grand terrain. Libre en février. 551 rue Denis, St-Jean-sur-Richelieu, 1,075\$/mois. 514-730-1728

MAISON mobile, libre immédiatement. Située bord de l'eau à St-Athanase. Idéal couple retraité. Pas de chiens. Références demandées. 450-359-1266, 514-705-8996

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, maison récente, 3 chambres, libre immédiatement. 514-805-2025.

ST-JEAN: maison, 4-1/2, cour clôturée, libre immédiatement, pas d'animaux, 450-348-1095

ST-LUC semi-détaché, 3 chambres, 2 s.d.b., garage, remise, libre 15 mars, Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

245 Chambre à louer

*** * CHAMBRES VIEUX ST-JEAN-RICHELIEU avec grandes fenêtres, de 300\$ à 400\$/mois, buanderie, Vidéocon. Joe ou Carrey, avril 18h: 450-741-6430**

245 Chambre à louer

! Chambre meublée accès cuisine, internet, air climatisé, spa, bord rivière Richelieu, endroit calme, loisirs à proximité, pêche, piste cyclable, transport en commun. Non-fumeur. Jacques, 450-348-3936, 514-742-3136

*** * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, Wi-Fi gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282**

CHAMBRES à louer, du lundi au vendredi, pour étudiants(es) à 5 min. du Cégep. Inclus: chauffées, meublées, stationnement, 75\$/semaine. 450-347-5131 après 18h00

CHAMBRES avec entrée privée, salon, cuisine, salle lavage, 300\$/mois. Près autobus, Cégep.: 60, Boul. du Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu. 514-824-0798

GRANDE chambre meublée, 955 Douglas, St-Jean-sur-Richelieu, 325\$/mois, tout compris, accès cuisine, salon, garage. 450-376-0536

250 Maison de repos / centre d'accueil

À St-Luc, résidence familiale certifiée, La Maison Clermont, plain-pied, endroit paisible, tous services inclus, 2 places disponibles. 450-349-0528

RESIDENCE Diane Auclair, St-Jean-Sur-Richelieu. Infirmière Auxiliaire, propriétaire, chambres disponibles avec tous les services, pour personne semi-autonome. Faut visiter! 450-349-4895

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à sous-louer à La-val, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1,700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisine, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4,600\$ par mois tout inclus. Fin du bail: décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

270 Bureaux / locaux à louer

ESPACE de bureau avec salle principale 360 pi.ca. avec petite cuisinette et cave de rangement. Centre-ville de St-Jean-sur-Richelieu, 134 Jacques-Cartier Nord. Pour information Francine 514-452-9810 ou 514-712-3566, Johanne

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, 1,100 pi.ca. au sol + 500 pi.ca. en mezzanine, porte de garage de 14' au sol, 940\$/mois, entretien et déneigement inclus. 514-239-4100

310 Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

345 Antiquités / art / collections

ACHÈTE: succession, faillite, antiquités, collections de tous genres, de la cave au grenier, garage et grange. Payons comptant. Pour info, contactez Sylvain 514-805-6506

ACHÈTE or, sterling, buste ou bas relief, Louis Philippe Hébert, Alfred Laliberté, paye un bon prix, après 17h00: 514-444-5052

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751.

383 Machineries / Outils / Equipements

VENTE de fermeture atelier d'ébénisterie. Banc de scie, marque Altendorf, modèle WA-6 avec table coulissante et un guide Tigerfence; 2 kits complets pour lames "scoring Rapido"; table de rallonge en métal. Très bonne condition. Tout pour 11,400\$. Cause retraite, 514-909-7521

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

!! Absolument relaxant Massage professionnel, suédois. Selon vos besoins, détente assurée. 450-678-2552

FUGACE SPA/ MASSAGE Personnel féminin 102-1 St-Jean-Baptiste, Châteauguay, 450-692-1122

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

Je souhaite à toute ma clientèle de massothérapie actuelle et future ainsi qu'à moi-même une prospère année 2017! Quelle soit riche en rebondissements positifs dans tous les domaines de nos vies! 8h30-21h00. Marie-Claire Andréa: 514-912-5307

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

MÉDIUM, plus de 25 ans, cartes, lecture sur photo, enregistrement sur demande. Manon, 450-347-6397

442 Constructions / Rénovations / Réparations

CONSTRUCTION RÉNOVATION BERGERON Du sous-sol au grenier, vous satisfaites c'est mon affaire! RBQ 5643-5258-01, 514-808-3327

MENUISERIE Samoïsette Pour tout vos travaux de réno! RBQ 5692-9243-01 À coût raisonnable! 450-357-6162

POUR tous travaux de rénovations résidentiels; Ainsi que pose et réparation de brique, céramique, 25 ans d'expérience. Marc: 514-835-1719

RÉNOVATIONS en tous genres, revêtement aluminium/vinyle, finition sous-sol, portes/ fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel, 4 5 0 - 3 5 8 - 5 3 6 5 , 514-975-3177, R.B.Q.: #8108-9419-40

458 Electricité

ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2 4 2 7 - 3 8 8 0 - 5 2 , 450-358-1050

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

485 Agence de rencontre avec permis

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

courtageexpress.com PRÊT 500\$ à 1,000\$ 7 jours sur 7, 8h-20h 1-888-994-4054

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT 500\$ à 1,000\$. Maintenant ouvert de 8h à 21h. Réponse en 30 minutes. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte la journée même. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

705 Formations diverses

DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

COURS INTENSIF

- 1 jour sem. / 6 sem.
- Réseau efficace de placement
- Cours offerts à St-Jean-sur-Richelieu

2 places disponibles

ISD Institut de Secrétariat Dentaire Formation - Placement

1 855 254-DENT (3368) secretairedentaire.com

585 Services financiers divers

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement, 514-839-8004

605 Emplois divers

APPRENTI ÉLECTRICIEN/ÉLECTRO TECHNICIEN RECHERCHE

Métier non traditionnel de vérification. Horaires variés. Si tu aimes voyager, relever les défis. Tu es travaillant, autonome, attentionné, méticuleux? Tu dois évidemment posséder ton passeport et n'avoir aucun dossier criminel. Une connaissance générale des circuits de distribution électriques industriel et/ ou commercial est un atout! Anglais et français parlé et écrit sont essentiels. Étudiants en fin d'étude bienvenu. Compagnie située à St-Jean-Sur-Richelieu. Envoyez c.v. si intéressé: zx2_exp@hotmail.com

CHAUFFEUR Classe 1 recherché, bonne condition physique, local. Région St-Jean-sur-Richelieu. 450-348-0433

OUVRIER/ ouvrière à l'aménagement paysager, temps plein, saisonnier, du 15 avril à décembre 2017. 40h/ semaine, 12,33\$/h. Étendre et niveler terre, plantation d'arbres, pose de gazon, étendre pailis, entretien aménagement paysager et autres tâches connexes. Aucune expérience nécessaire, aucun niveau d'étude requis et aucune exigence linguistique. Être manuel et en bonne forme physique. Région Montérégie et environs. Terrassement Technique Sylvain Labrecque Inc. 410, Route 104, Mont-St-Grégoire, JOJ 1K0 C.V. fax: 450-346-9299 ou: tecnickinc@videotron.ca

PRÉPOSÉS BÉNÉFICIAIRES/ AÎNÉS Formation payée + reconnue EMPLOI GARANTI! 450-449-9541

RECHERCHE homme à tout faire menuisier pour travaux de reconstruction après sinistre. Minimum 5 ans d'expérience. Finition et autres. Rive-Sud. Minutieux, responsable, ponctuel, avec auto. Ouvrage garanti. 514-943-1520

TECHNICIEN EN ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE "Compound", cire, shampoing intérieur, traitement de cuir, etc. Formation de 2 semaines environ. 12.50\$/heure. Nous contactez au: 450-390-2070

650 Bars/hôtels/restaurants

BARMAID demandée, Bistro le Martu, temps partiel, se présenter en personne, 104 Rang de la Montagne, Mont-St-Grégoire

685 Chauffeurs / Transports

À Iberville emploi à temps partiel, chauffeur classe 1 obligatoire et conduire machines agricoles, avec expérience David, 514-703-4321

CHAUFFEUR demandé avec expérience, temps partiel, pour faire du transport de neige à Montréal (Ahuntsic) sur camion dompeur 12 roues, classe 3. Contactez Michel 450-245-7012

840 Perdu/trouvé

TROUVÉ 5 janvier, chien "Golden", secteur St-Luc, 450-349-1998

CHERCHEZ? TROUVÉ!

Dans votre section immobilière

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS À LA STE-VIERGE POUR FAVEUR OBTENUE Pour faveur obtenue. Merci Mon Dieu. Dites 9 fois Je vous Salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.L.

945 Achat d'autos

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 , 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrison.com

945 Achat d'autos

!! 300\$ +/- !! ACHAT AUTO/ CAMION Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536

TOYOTA, Matrix, 2011, 60,000km, manuelle, 8,200\$. Entretien aux 8,000km, certifiée. 450-741-1599

BESOIN D'UN SITE WEB? pmeGO tc MEDIA SOLUTIONS/MARKETING LOCAL

D'UN particulier Corolla 2002 à 2005, automatique, équipée, cash, 450-245-3563



NOUS EMBAUCHONS!



Nous recherchons des camionneurs professionnels

- Classe 1
- Canada - États-Unis
- Retour à la maison à tous les 2 jours
- Travail à l'année
- Avantages sociaux

1075, Route 133
Philipsburg (Québec) JOJ 1N0
1 800 361-2648



Nous sommes une entreprise canadienne présente à l'échelle nationale qui offre des services intégrés en matière d'hygiène et propreté, services techniques, services hôteliers, restauration après sinistre, entre autres, afin d'offrir un environnement de travail et de loisir propre sain et accueillant.

POSTES OFFERTS :

PRÉPOSÉ ENTRETIEN MÉNAGER TRAVAUX LOURDS - POSTE FRONTALIER

(laver des murs, des vitres, des plafonds, des luminaires, décapier, laver ou traiter les planchers avec la Zamboni et/ou l'autorécurveuse, épousseter des endroits non accessibles du sol, ramasser des excréments d'animaux à l'occasion, etc.)
Taux horaire: 17.61\$/heure.

Nous invitons tous les gens intéressés qui habitent à Lacolle et alentours à participer de notre journée
PORTES OUVERTES
LE 13 JANVIER 2017,
AU RESTAURANT MARCEL TRUCK STOP SITUÉ AU 306 CHEMIN RIDGE, SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE, QC JOJ 1V0.
HORAIRE : ENTRE 10H ET 17H.
ENVOYEZ-NOUS VOTRE CV À : RECRUTEMENT@GDI.COM



Voire guide

>7078072



PIERRETTE OUELLETTE

AVEC VOUS DEPUIS 55 ANS
ET POUR LONGTEMPS ENCORE!

www.expressionvoyages.com

CELL : 514 704-4269

Tous voyages doivent être payés 45 jours avant le départ.

12 janvier 2017 : Casino de Montréal, 13 \$.

31 mars 2017 : Akwesasne, 33 \$

23 avril 2017 : Musée des beaux-arts,
15 \$ pour autobus + frais d'entrée sur place

RÉSERVEZ TÔT VOS PLACES !

Voyage incluant autobus de luxe, billet de spectacle et/ou activité et/ou repas lorsque inclus. Les prix indiqués incluent les taxes ainsi que la contribution au Ficav de 1 \$ par 1 000 \$ C.P. 156, 29 des Pins, Magog, Qc. J1K 3W8 Titulaire d'un permis du Québec.

Dates à retenir

10 janvier

Club des 3 fois 20 ans
Ateliers d'anglais

Ateliers d'anglais de 9h30 à 11h30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Linda 514 705-8758.

10 janvier

Club des 3 fois 20 ans
Cartes

Cartes de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

10 janvier

Fadoq de Saint-Jean-sur-Richelieu
Baseball-poches

Baseball-poches à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 346-2376

10 janvier

Club Fadoq Iberville
Cartes – Sacs de sable

Cartes et sacs de sable de 13 h à 16 h, au local situé au 190, avenue Lareau (secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

10 janvier

Club Fadoq Iberville
Pratique de danse - Intermédiaires

Pratique de danse pour intermédiaires de 18 h 30 à 21 h au local situé au 190, avenue Lareau (secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

10 janvier

Cercle de fermières Saint-Luc
Réunion mensuelle

Réunion du mois du Cercle des Fermières de Saint-Luc à 13 h, au Pavillon Gérard-Morin situé au 41, Arthur Riendeau à l'Île Sainte-Thérèse. Inf. : Francine Nadon au 450 348-2053 ou Louise Dallaire, présidente au 450 348-6381

10 janvier

Cercle de fermières de Mont-Saint-Grégoire
Réunion mensuelle

Réunion mensuelle le 10 janvier 2016 à 13 h 30 dans les salles 1 et 2 du Centre communautaire. Sujet important : location des locaux. Les ateliers sont de retour. Ils permettent d'apprendre de nouvelles techniques, d'avancer dans vos travaux dans l'amitié et la joie et se tiennent les lundis de 18 h 30 à 21 h, les mardis de 13 h à 16 h et les samedis de 9 h à 11 h. Lieu : Centre communautaire situé au 45, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire. Inf. : Diane Racine 450 346-4753, Jocelyne Tougas 514 265-8571.

11 janvier

Club des 3 fois 20 ans
Tournoi de Pique

Tournoi de Pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

11 janvier

Club des 3 fois 20 ans
Cours de danse - Débutants

Cours de danse pour les débutants de 18 h à 19 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

11 janvier

Club des 3 fois 20 ans
Cours de danse - Intermédiaires

Cours de danse pour les intermédiaires de 19 h 15 à 21 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

11 janvier

Fadoq de Saint-Jean-sur-Richelieu
Cartes

Parties de cartes à 13 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 346-2376

11 janvier

Club Fadoq Iberville
Pratique de danse - Intermédiaires

Pratique de danse pour intermédiaires de 9 h 30 à 11 h 30 au local situé au 190, avenue Lareau (secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

11 janvier

Club Fadoq Iberville
Palet – Cartes

Palet et cartes de 13 h à 16 h, au local situé au 190, avenue Lareau (secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

11 janvier

Club Fadoq Iberville
Ligue de dards

Ligue de dards de 19 h à 22 h, au local situé au 190, avenue Lareau (secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

11 janvier

Club Fadoq Île-Sainte-Thérèse Talon
Baseball-Poches

Baseball-Poches à 13 h au Pavillon Gérard Morin situé au 41, rue Arthur Riendeau, Saint-Jean-sur-Richelieu (Île-Sainte-Thérèse. Inf. : Jean Nadon, président 450 359-6126.

11 janvier

Club Fadoq de L'Acadie
Pétanque intérieure et pétanque atout

Pétanque intérieure et pétanque atout de 13 h à 17 h, au Centre Communautaire de L'Acadie situé au 1322, chemin du Clocher. Inf. : 450 357-2386.

12 janvier

Fadoq de Saint-Jean-sur-Richelieu
Palet et cartes

Palet et cartes à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 346-2376

12 janvier

Club Fadoq Iberville
Vie active – Whist Militaire – Cartes et Cribble

Vie active, whist militaire, cartes et cribble de 10 h 30 à 16 h, au local situé au 190, avenue Lareau (secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783



Le talent a sa place.

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois,
il y a des carrières pleines de défis.



MÉCANICIENNE OU MÉCANICIEN CLASSE I ET II

Fonction publique québécoise

Période d'inscription: Du 9 au 20 janvier 2017

Processus de qualification numéros : 43405RS08500001 et 43410RS08500001

Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous aimez effectuer des travaux de réparation, d'entretien mécanique, de réglage et détecter les défauts de fonctionnement sur une variété de véhicules? Vous souhaitez contribuer à la sécurité des véhicules et des usagers de la route en entretenant et en réparant les véhicules?

Joignez-vous à une équipe dynamique!

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site **CARRIERES.GOUV.QC.CA** ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.



LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

Avis public

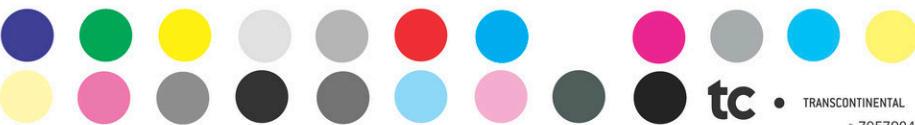
Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9311-8214 Québec inc. SYMPATHIQUE RESTO-PUB 365, boul. Saint-Luc Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2A3 Dossier : 1388-131	Addition d'autorisation de spectacles sans nudité dans 1 Bar existant	365, boul. Saint-Luc Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2A3
Eric Fortin AUX PETITS BLEUETS 186, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X4 Dossier : 2159-440	1 Restaurant pour vendre Permis additionnels 2 Restaurants pour vendre sur terrasse dont 1 sur le domaine public	186, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X4
Aux Croûtons Grillés, s.e.n.c. AUX CROÛTONS GRILLÉS 870, boul. du Séminaire Nord, # 100 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1B5 Dossier : 4415-519	1 Restaurant pour vendre	870, boul. du Séminaire Nord, # 100 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1B5



NOUS AVONS BAISSÉ LES PRIX DE PLUS DE 1 000 ARTICLES ET NOUS BAISSONS LES PRIX D'UNE CENTAINE D'AUTRES ARTICLES, QUI RESTERONT COMME ÇA!

Céréales Avoine Croquante ou Edge
Formats variés.
N° 9276004.

374
chac.
Coûtait 4,97



Croustilles Lay's classiques
N° 30136322.

197
180 g
Coûtait 2,27



Chips tortilla Doritos
N° 30576504.

297
255 g
Coûtait 3,27



Repas surgelé Swanson
280 g – 383 g
N° 9123296.

248
chac.
Coûtait 3,27



Yogourt Activia à la vanille
N° 9049719.

297
650 g
Coûtait 3,97



Moutarde French's
N° 9282129.

194
400 ml
Coûtait 2,17



Huile d'olive extra vierge Gallo
N° 30336414.

697
1 l
Coûtait 7,47



Jus de raisin à 100 % Welch's
N° 30128916.

277
1,36 l
Coûtait 2,97

 **nouveaux prix plus bas**

Vente promenade profitez d'un

VENT DE RABAIS

du 12 au 21 janvier



CARREFOUR
LAPLANTE

Boulevard d'Iberville, coin 2^e Avenue Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-1420 www.carrefourlaplante.com



>7052113

VENTE PROMENADE

CHAUSSURES
POP
SHOES

Sur **TOUTE**,
la marchandise
en magasin,
même sur la
marchandise
déjà réduite!!!

25%
DE RÉDUCTION

Valable jusqu'au
21 janvier



CARREFOUR
LAPLANTE

Ne peut être jumelée à aucune
autre promotion

430, 2^e AVENUE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, J2X 2B8, 450-741-4001

>7068782

**VENTE
PROMENADE**

50% à 80%



OUVERT
le DIMANCHE
de 10 h à 16 h

12 au 21 janvier



20 - Le mardi 10 janvier 2017 - www.canadafrancais.com

s.Oliver GARCIA JEANS NAUTICA GUESS DEPT ESPRIT PARASUCO sandwich_ MICHAEL KORS Deigual blu petit lem

Padok
elle et lui



Padok Junior

CARREFOUR LAPLANTE : Boul. d'Iberville, coin 2^e Avenue 450 347-0140 • 450 545-1319

>7034539